

STATUTÁRNÍ MĚSTO OSTRAVA

Zastupitelstvo města

32. jednání

dne 25.11.2009

Složka ZN2		Materiál pro ZM č. ZM_M 83 BJ0610 00838/09
předkládá:	Ing. Trejbal Zdeněk Ph. D. náměstek primátora	Podpis:
	Mgr. Pospíšil Lubomír náměstek primátora	Podpis:
zpracoval:	JUDr. Pyšný Petr Advokátní kancelář Pyšný, Weber & Partneři, v.o.s.	Podpis:
	Mgr. Kozáková Pavla specialista na externí zdroje financování	Podpis:
	Ing. Teichmannová Petra referent pro výkon organizačně správních činností a metodické vedení PO	Podpis:

Věc: Úprava právních závazků v Projektu celoživotního vzdělávání 1st International School - smlouva o spolupráci a smlouvy o poskytnutí dotace

Obsah: Důvodová zpráva

- Příloha č.1: Smlouva o spolupráci SMO x ZŠ x ECO x ISO x ZISO
- Příloha č.2: Dodatek č. 2 Smlouvy o poskytnutí dotace SMO - ECO
- Příloha č.3: Smlouva o poskytnutí dotace SMO - ZŠ
- Příloha č.4: Specifikace připomínek a návrhů zúčastněných stran

Návrh usnesení:

Zastupitelstvo města

k usnesení č. 9286/RM0610/111

(č. usnesení)
2482/ZM0610/32

(zn. předkl.)
34

1) si vyhrazuje

rozhodnout o uzavření smlouvy o spolupráci mezi statutárním městem Ostrava; Základní školou a mateřskou školou Ostrava, Ostrčilova 1, příspěvkovou organizací, se sídlem Ostrčilova 1/2557, 728 66 Ostrava, IČ 61989037; Education Centre of Ostrava, o.p.s., se sídlem Sokolská třída 1263/24, 702 00 Ostrava, IČ 27765750; 1st International School of Ostrava - základní škola a gymnázium, s.r.o., se sídlem Ostrčilova 1/2557, 702 00 Ostrava, IČ 26844401 a 1st

International School of Ostrava, s.r.o., se sídlem Sokolská třída 1263/24,
702 00 Ostrava, IČ 27814840

2) rozhodlo

o uzavření smlouvy o spolupráci mezi statutárním městem Ostrava;
Základní školou a mateřskou školou Ostrava, Ostrčilova 1, příspěvkovou
organizací, se sídlem Ostrčilova 1/2557, 728 66 Ostrava, IČ 61989037;
Education Centre of Ostrava, o.p.s., se sídlem Sokolská třída 1263/24,
702 00 Ostrava, IČ 27765750; 1st International School of Ostrava -
základní škola a gymnázium, s.r.o., se sídlem Ostrčilova 1/2557, 702
00 Ostrava, IČ 26844401 a 1st International School of Ostrava, s.r.o.,
se sídlem Sokolská třída 1263/24, 702 00 Ostrava, IČ 27814840 dle
přílohy č. 1 předloženého materiálu

3) rozhodlo

- a) o poskytnutí neinvestiční dotace z rozpočtu statutárního města
Ostravy pro společnost Education Centre of Ostrava, o.p.s., se
sídlím Sokolská třída 1263/24, 702 00 Ostrava, IČ 27765750, ve
výši 3 947 612,- Kč na období od 1.10.2009 do 28.11.2011 dle
předloženého návrhu
- b) o uzavření dodatku č. 2 smlouvy o poskytnutí účelové dotace z
rozpočtu statutárního města Ostravy Education Centre of Ostrava, o.p.s.,
se sídlem Sokolská třída 1263/24, 702 00 Ostrava, IČ 27765750, ev. č.
3149/2008/Škol, dle přílohy č. 2 předloženého materiálu

4) rozhodlo

- a) o poskytnutí neinvestiční dotace z rozpočtu statutárního města
Ostravy pro Základní školu a mateřskou školu Ostrava, Ostrčilova
1, příspěvkovou organizaci, se sídlem Ostrčilova 1/2557, 728 66
Ostrava, IČ 61989037, ve výši 3 783 000,- Kč na období od 1.10.2009
do 28.11.2011 dle předloženého návrhu
- b) o uzavření smlouvy o poskytnutí neinvestiční dotace z rozpočtu
statutárního města Ostravy Základní škole a mateřské škole Ostrava,
Ostrčilova 1, příspěvkové organizaci, se sídlem Ostrčilova 1/2557, 728
66 Ostrava, IČ 61989037 dle přílohy č. 3 předloženého materiálu, kterou
se ruší smlouva o poskytnutí účelové dotace ze dne 18.12.2008, ev.č.
3150/2008/Škol

5) schvaluje

rozpočtové opatření, kterým se

- z v y š u j í

neinvestiční transfery na § 3299, pol. 5221, ORJ 140, ÚZ 3208
o 158 tis. Kč,

neinvestiční příspěvky na § 3299, pol. 5339, ORJ 140, ÚZ 3208 o 361
tis. Kč.

- s n i ž u j e

účelová rezerva na podmíněné výdaje na § 6409, pol. 5901, ÚZ 3208
o 519 tis. Kč.

6) ukládá

radě města

realizovat schválené rozpočtové opatření dle bodu 5) tohoto usnesení

Termín: 30.11.2009

V Ostravě dne 26.11.2009

Důvodová zpráva

Souhrn: V souladu s usnesením zastupitelstva města č. 2050/28 ze dne 27.5.2009 je předkládán zastupitelstvu města materiál k úpravám právních závazků v Projektu celoživotního vzdělávání 1st International School (dále Projekt), s cílem zajistit vztahy a činnosti projektu spolufinancovaného z fondů EU, v rekonstruované části objektu Základní školy a mateřské školy Ostrava, Ostrčilova 1. Zastupitelstvo města schválilo v rámci návrhu dalšího postupu v předmětné věci i princip zajištění realizace projektu prostřednictvím spolupráce mezi zúčastněnými subjekty - partnery. Zastupitelstvu města je předkládán návrh smlouvy o spolupráci mezi všemi zúčastněnými stranami v projektu a dále návrhy smluv o poskytnutí neinvestiční dotace partnerům projektu na realizaci celoživotního vzdělávání.

Rekapitulace: V roce 2005 vznikl s podporou statutárního města Ostravy Projekt 1st International School of Ostrava. Jeho cílem je zlepšit jazykovou úroveň obyvatel města a umožnit dětem zahraničních investorů se vzdělávat v českých podmínkách. Vytvořené vzdělávací centrum se tedy zaměřuje nejen na výuku dětí a žáků, ale i na celoživotní vzdělávání dospělých. Tento komplexní systém vzdělávání zajišťuje vedle státní základní a mateřské školy (Základní škola a mateřské školy Ostrava, Ostrčilova 1, p.o.), soukromé víceleté gymnázium (1st International School of Ostrava - základní škola a soukromé gymnázium) a obecně prospěšná společnost (Education Centre of Ostrava, o.p.s) zodpovědná za celoživotní vzdělávání obyvatel města ohrožených sociálním vyloučením. V uplynulém roce zahájila činnost zahraniční škola (1st International School of Ostrava, s.r.o.), která vyučuje všechny předměty v jazyce anglickém.

Pro část realizace výše uvedeného projektu, týkající se celoživotního vzdělávání, bylo získáno spolufinancování Společného regionálního operačního programu 2004 – 2006 (SROP), v jehož rámci byla provedena stavební úprava a vybavení prostoru 4.NP budovy městského obvodu Moravská Ostrava a Přívoz svěřeného do správy Základní školy a mateřské školy Ostrava, Ostrčilova 1, příspěvkové organizaci.

Doba udržitelnosti projektu byla zahájena 28.11.2006 a bude ukončena 28.11.2011. V průběhu doby udržitelnosti se významně zhoršily vztahy mezi jednotlivými partnery až na hranici možného zajištění udržitelnosti projektu. Statutární město Ostrava jako nositel projektu je povinno zajistit udržitelnost projektu. V tomto kontextu tak dochází k úpravě smluvních závazků, kde se díl odpovědnosti za zajištění udržitelnosti projektu zprostředkovaně přenáší na partnerské subjekty. Návrhy smluv a dodatky ke stávajícím smlouvám připravila Advokátní kancelář Pyšný, Weber & Partneři, v.o.s. a byly projednány se všemi stranami.

Rada města svým usnesením č. 9026/108 ze dne 13.10.2009 schválila úpravy právních závazků v projektu, a to: smlouvy o partnerství mezi SMO a ECO a ZŠaMŠ; dodatky ke smlouvám o výpůjčce movitých věcí mezi SMO a ECO a ZŠaMŠ; a požádala radu městského obvodu Moravská Ostrava a Přívoz o uzavření dodatků ke smlouvám o výpůjčce nebytových prostor mezi SMO (MOB) a ECO a ISO. Dále rada města svým usnesením č. 9286/11 ze dne 10.11.2009 doporučila zastupitelstvu města rozhodnout o uzavření těchto návrhů smluv:

- Smlouva o spolupráci mezi statutárním městem Ostrava; Základní školou a mateřskou školou Ostrava, Ostrčilova 1, příspěvkovou organizací; Education Centre of Ostrava, o.p.s.; 1st International School of Ostrava – základní škola a gymnázium, s.r.o. a 1st International School of Ostrava, s.r.o. - příloha č. 1 předloženého materiálu

- Dodatek č. 2 Smlouvy o poskytnutí účelové dotace z rozpočtu SMO společnosti Education Centre of Ostrava, o.p.s., ev. č. 3149/2008/Škol - příloha č. 2 předloženého materiálu

- Smlouva o poskytnutí neinvestiční dotace z rozpočtu SMO Základní škole a mateřské škole Ostrava, Ostrčilova 1, příspěvkové organizaci - příloha č. 3 předloženého materiálu.

Partneři ZŠaMŠ a ECO jsou zavázáni proškolit každý minimálně 291 osob a udržet nejméně 2 pracovní místa pro osoby s VŠ vzděláním a ZŠaMŠ navíc jedno pracovní místo pro osoby se ZŠ vzděláním do 28.11.2011 (doba udržitelnosti projektu). Na základě předložených plánů kurzů a jejich kalkulace činí požadavky na realizaci celoživotního vzdělávání pro občany ohrožené sociálním vyloučením v období 1.10.2009 - 28.11.2011 celkem 3 947 612,- Kč (ECO) a 3 783 000,- Kč (ZŠaMŠ). Podpora je poskytována v režimu de minimis.

V kontextu všech výše uvedených smluv, již schválených radou města a dalších, nyní předkládaných ke schválení zastupitelstvu města, byl zpracován přehled připomínek partnerů a úroveň jejich zapracování do návrhů znění předmětných smluv (viz příloha č. 4).

Zastupitelstvu města se doporučuje schválit smlouvu o spolupráci a navržené smlouvy o poskytnutí neinvestiční dotace.

SMLOUVA O SPOLUPRÁCI

Níže uvedené smluvní strany, a to

1. Statutární město Ostrava

se sídlem na adrese Ostrava, Prokešovo náměstí 8, PSČ 729 30

IČ: 008 45 451

jehož jménem jedná Ing. Petr Kajnar, primátor statutárního města Ostrava

2. Základní škola a mateřská škola Ostrava, Ostrčilova 1, příspěvková organizace

se sídlem na adrese Ostrčilova 1/2557, Moravská ostrava, PSČ: 728 66

IČ: 619 89 037

zastoupena [REDACTED]

3. Education Centre of Ostrava, o.p.s.

společnost zapsána v rejstříku obecně prospěšných společností vedeném Krajským soudem v Ostravě, oddíl O, vložka 222

se sídlem na adrese Ostrava, Moravská Ostrava, Sokolská třída 1263/24, PSČ 702 00

IČ: 277 65 750

jejímž jménem jednají [REDACTED]

4. 1st International School of Ostrava – základní škola a gymnázium, s.r.o.

společnost zapsána v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ostravě, oddíl C, vložka 50256

se sídlem na adrese Ostrava, Moravská Ostrava, Ostrčilova 1/2557, PSČ 702 00

IČ: 268 44 401

jejímž jménem jedná [REDACTED]

5. 1st International School of Ostrava, s.r.o.

společnost zapsána v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ostravě, oddíl C, vložka 30461

se sídlem na adrese Ostrava, Moravská Ostrava, Sokolská třída 1263/24, PSČ 702 00

IČ: 278 14 840

jejímž jménem jedná [REDACTED]

uzavírají dle ust. § 269 odst. 2 obchodního zákoníku - zákona č. 513/1991 Sb., v platném znění (dále jen – obchodní zákoník) tuto smlouvu o spolupráci.

(dále jen - Smlouva)

I. DOHODA O PRÁVNÍM REŽIMU

Smluvní strany se dohodly, že závazkové vztahy, založené Smlouvou, jakož i závazkové vztahy vzniklé ve spojitosti s plněním smluvních závazků, či v návaznosti na plnění smluvních závazků se řídí právní úpravou, provedenou obchodním zákoníkem.

II. ÚVODNÍ UJEDNÁNÍ

Smluvní strana č. 1 je nositelem a garantem Projektu celoživotního vzdělávání 1st International School (dále jen – Projekt), smluvní strana č. 2 je partnerem Projektu v oblasti formálního vzdělávání formou bilingvní výuky na úrovni základní školy a v oblasti neformálního vzdělávání dospělých osob, smluvní strana č. 3 je partnerem Projektu v oblasti neformálního vzdělávání dospělých osob a smluvní strana č. 4 je uživatelem hmotných výstupů Projektu, které využívá v oblasti formálního vzdělávání formou bilingvní výuky na úrovni čtyřletého a osmiletého gymnázia.

Jedním ze základních cílů Projektu v oblasti formálního vzdělávání bylo vytvořit podmínky pro vznik cizojazyčné školy a následně zahraniční školy ve smyslu školského zákona č. 561/2004 Sb. v platném znění, akreditované u Council of International Schools – CIS, ve které bude probíhat výuka všech předmětů výlučně v anglickém jazyce. Smluvní strana č. 5 obdržela rozhodnutím MŠMT ČR č.j. 8274/2008-22 ze dne 29.5.2008 povolení k plnění povinné školní docházky v zahraniční škole na území ČR na období od 1.9.2008 do 31.5.2010.

S ohledem na shora uvedené považují všechny smluvní strany za potřebné upravit vzájemnou spolupráci v oblasti formálního a neformálního vzdělávání za účelem dosažení základních cílů, jak jsou tyto níže definovány.

III. ÚČEL SMLOUVY

Účelem Smlouvy je vymezit základní cíle spolupráce a dohodnout formy spolupráce vedoucí k jejich dosažení.

IV. ZÁKLADNÍ CÍLE SPOLUPRÁCE

Základními cíly spolupráce mezi smluvními stranami jsou:

- 1) Podpora a rozvoj multikulturního prostředí v rámci kurzů pořádaných v oblasti neformálního vzdělávání dospělých osob:
 - Využití kvalifikovaných učitelů a dalších výchovných pracovníků ze zahraničí
 - Využití výhod a přidané hodnoty vyplývajících ze získání zahraničních akreditací
 - Využití zahraničního know-how v oblastech školství, kultury, sportu apod.

- 2) Vzájemná pomoc a využití technického a materiálního zázemí všech vzdělávacích zařízení.
- 3) Využití autority a renomé zahraniční školy jako subjektu uznaného mezinárodními akreditačními orgány a asociacemi sdružujícími mezinárodní vzdělávací instituce.
- 4) Podpora a rozvoj multikulturního prostředí v bilingvních školách a v zahraniční škole
 - Vzájemné využití kvalifikovaných učitelů a dalších výchovných pracovníků
 - Spojené hodiny ve vybraných předmětech pro žáky bilingvních škol a zahraniční školy
 - Společná organizace školních klubů a dalších mimoškolních a doplňkových aktivit určených pro české a zahraniční děti
 - Společné aktivity a kontakty s partnerskými školami v zahraničí a dalšími mezinárodními školami
 - Organizace vzájemných workshopů pro učitele a všestranná metodická podpora
 - Vzájemné poskytování učebnic a jiných učebních materiálů, společná knihovna
 - Vzájemná podpora a využití zahraničního know-how v oblastech školství, kultury, sportu apod.
- 5) Společný postup a vzájemná podpora při získávání zahraničních a mezinárodních akreditací COBIS, IB aj.
- 6) Vzájemná podpora při vyhledávání a získávání učitelů a dalších výchovných pracovníků ze zahraničí.

Smluvní strany se dohodly, že k naplnění shora vymezených základních cílů budou mezi smluvními stranami uzavřeny prováděcí smlouvy, kterými budou ujednány konkrétní formy spolupráce a tyto smlouvy se stanou přílohami této smlouvy o spolupráci.

V. MLČENLIVOST

Smluvní strany prohlašují, že veškeré vzájemně poskytnuté informace před uzavřením Smlouvy jsou informacemi důvěrnými a zavazují se učinit vše proto, aby nebyly zneužity v neprospěch druhé smluvní strany, či nedopustí, aby tak učinily, nebo mohly učinit třetí osoby. To neplatí o informacích, které zjevně ztratily svůj význam, případně o informacích, jež jsou dostupné z jiných zdrojů. Každá ze smluvních stran je oprávněna sdělit, a to i bez předchozího písemného souhlasu druhé Smluvní strany, obsah Smlouvy a jakékoliv údaje v ní uvedené, pouze třetím osobám dotčeným převzetím a plněním závazků založených Smlouvou, či oprávněným státním orgánům. Toto ujednání se nedotýká plnění informační povinnosti orgánů Statutárního města Ostravy, upravené zákonem č. 106/1999 Sb., v platném znění, o svobodném přístupu k informacím, vztahujícím se k působnosti města Ostravy.

VI. ODDĚLITELNOST USTANOVENÍ

V případě, že některá z ustanovení Smlouvy jsou, či se stanou neplatnými nebo neúčinnými v důsledku jejich rozporu s platnou právní úpravou, nedotýká se to platnosti a účinnosti

zbývajících ustanovení Smlouvy, vyjma případů, kdy z povahy Smlouvy či jejího obsahu vyplývá, že toto ustanovení nelze oddělit od ostatního obsahu Smlouvy. Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, že učiní vše potřebné pro to, aby bylo dosaženo stejného výsledku, který byl zamýšlen tímto neplatným nebo nevynutitelným ustanovením.

VII. ZÁVĚREČNÁ UJEDNÁNÍ

Smlouva se uzavírá na dobu určitou, počínaje dnem jejího uzavření a konče dnem 31. ledna 2012.

Smlouva je vyhotovena v sedmi (7) vyhotoveních, přičemž každé vyhotovení má platnost originálu a všechna vyhotovení tvoří dohromady jeden právní dokument. Statutární město Ostrava obdrží tři vyhotovení Smlouva a každá ze zbývajících smluvních stran obdrží po jednom vyhotovení Smlouvy.

Smlouva vzniká a nabývá účinnosti dnem jejího podpisu osobami oprávněnými jednat jménem smluvních stran.

VIII. DOLOŽKA PLATNOSTI PRÁVNÍHO ÚKONU dle ust. § 41 zákona č. 128/25000 Sb., o obcích

O uzavření této Smlouvy o spolupráci rozhodlo na straně města Ostravy Zastupitelstvo města Ostravy svým usnesením č. ze dne

V Ostravě dne

Za statutární město Ostrava:

Ing. Petr Kajnar
primátor statutárního města Ostravy

Za Základní školu a mateřskou školu Ostrava, Ostrčilova 1, příspěvková organizace:

Za Education Centre of Ostrava, o.p.s.:

Za 1st International School of Ostrava -
– základní škola a gymnázium, s.r.o.:

Za 1st International School of Ostrava , s.r.o.:

DODATEK č. 2
Smlouvy o poskytnutí
úcelové dotace z rozpočtu statutárního města Ostravy
ev. č. 3149/2008/Škol

Níže uvedené smluvní strany, a to:

Statutární město Ostrava

se sídlem na adrese Prokešovo nám. 8, 729 30 Ostrava

IČ: 008 45 451

jehož jménem jedná Ing. Petr Kajnar, primátor statutárního města Ostravy

bankovní spojení: Česká spořitelna a.s., pobočka Ostrava

číslo účtu: 27-1649297309/0800

(dále jen poskytovatel)

a

Education Centre of Ostrava, o.p.s.

společnost zapsána v rejstříku obecně prospěšných společností vedeném Krajským soudem
v Ostravě, oddíl O, vložka 222

se sídlem na adrese Ostrava, Moravská Ostrava, Sokolská třída 1263/24, PSČ 702 00

IČ: 277 65 750

jejímž jménem jednají:



bankovní spojení: Raiffeisen Bank, a.s.

číslo účtu: 5015004701/5500,

(dále jen příjemce)

**uzavírají tento dodatek č. 2 smlouvy o poskytnutí účelové dotace z rozpočtu statutárního
města Ostravy ev. č. 3149/2008/Škol ze dne 18.12.2008, ve znění dodatku č. 1 ze dne
1.6.2009, ev. č. 3149D1/2009/Škol**

Smluvní strany uzavřely dne 18.12.2008 smlouvu o poskytnutí účelové dotace z rozpočtu
statutárního města Ostravy ev. č. 3149/2008/Škol ve výši 1.449.000,-- Kč na období od
1.1.2009 do 31.12.2009, ve znění dodatku č. 1 ze dne 1.6.2009 (dále také jen – Smlouva).
Smluvní strany se dohodly na úpravě vzájemných smluvních vztahů pro následující období
tak, že dosavadní znění Smlouvy se ke dni účinnosti tohoto Dodatku č. 2 Smlouvy nahrazuje
v celém rozsahu novým zněním Smlouvy, jež je obsaženo v následujícím článku A. tohoto
Dodatku č. 2. Smlouvy.

A.
Smlouva o poskytnutí
účelové dotace z rozpočtu statutárního města Ostravy
ev. č. 3149/2008/Škol

Níže uvedené smluvní strany, a to:

Statutární město Ostrava

se sídlem na adrese Prokešovo nám. 8, 729 30 Ostrava

IČ: 008 45 451

jehož jménem jedná Ing. Petr Kajnar, primátor statutárního města Ostravy

bankovní spojení: Česká spořitelna a.s., pobočka Ostrava

číslo účtu: 27-1649297309/0800

(dále jen poskytovatel)

a

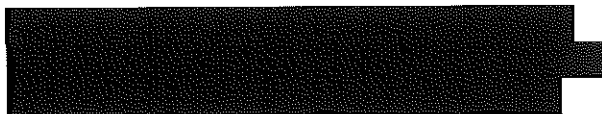
Education Centre of Ostrava, o.p.s.

společnost zapsána v rejstříku obecně prospěšných společností vedeném Krajským soudem
v Ostravě, oddíl O, vložka 222

se sídlem na adrese Ostrava, Moravská Ostrava, Sokolská třída 1263/24, PSČ 702 00

IČ: 277 65 750

jejímž jménem jednají:



bankovní spojení: Raiffeisen Bank, a.s.

číslo účtu: 5015004701/5500,

(dále jen příjemce)

uzavírají dle ust. § 51 Občanského zákoníku – zákona č. 40/1964 Sb., v platném znění, ve
spojení s ust. § 9, odst. 1, písm. h) zákona č. 250/2000 Sb. a ve spojení s nařízením

Komise ES č. 1998/2006

tuto Smlouvu o poskytnutí účelové dotace z rozpočtu
statutárního města Ostravy, ev. č. 3149/2008/Škol

(dále také jen – smlouva)

I.

Úvodní ustanovení

Smluvní strany uzavřely dne2009 smlouvu o partnerství, kterou je ujednán závazek příjemce realizovat v rámci Projektu celoživotního vzdělávání 1st International School bezplatné vzdělávací kurzy pro občany ohrožené sociálním vyloučením, zejména pro matky s dětmi, muže a ženy nad 50 let, absolventy škol a klienty úřadu práce, zaměřené na cizojazyčnou přípravu a znalost informačních technologií, včetně získávání a prohlubování souvisejících měkkých dovedností, a doplňkově realizovat bezplatné vzdělávací kurzy pro pedagogické pracovníky pro zvýšení a rozšíření jejich profesní kvalifikace a úplatné vzdělávací kurzy určené pro občany města Ostravy, živnostníky, malé a střední podniky a úředníky veřejné správy, zaměřené na cizojazyčnou přípravu a znalost informačních

technologií, rozšířenou o získávání a prohlubování měkkých dovedností, přičemž příjemce se zavázal zabezpečit v rámci těchto kurzů proškolení nejméně 291 osob do 28.11.2011.

Touto smlouvou o partnerství je rovněž ujednáán závazek poskytovatele poskytnout příjemci v letech 2009 až 2011 peněžní prostředky v souladu s Nařízením Komise (ES) č. 1998/2006, o použití článku 87 a 88 Smlouvy na podporu de minimis.

Smluvní strany sjednávají, že pro účely této smlouvy platí v plném rozsahu definice cílových skupin a dalších pojmů ujednaných mezi smluvními stranami v čl. II. odst. 2.3. Smlouvy o partnerství ze dne _____ 2009.

II. Předmět smlouvy

Předmětem této smlouvy je poskytnutí peněžních prostředků - účelově vymezené neinvestiční dotace (dále jen - dotace) příjemci z rozpočtu poskytovatele a úprava vzájemných práv a povinností. Dotace podle této smlouvy je veřejná finanční podpora poskytnuta z rozpočtu statutárního města Ostrava.

III. Účel dotace

Dotace je příjemci poskytnuta výlučně k zajištění bezplatného vzdělávání, určeného přednostně pro občany ohrožené sociálním vyloučením, zejména pro matky s dětmi, muže a ženy nad 50 let, absolventy škol a klienty úřadu práce, zaměřeného na cizojazyčnou přípravu a znalosti informačních technologií, včetně získávání a prohlubování souvisejících měkkých dovedností, a doplňkově pro pedagogické pracovníky pro zvýšení a rozšíření jejich profesní kvalifikace. Vzdělávací kurzy budou realizovány v rekonstruovaných nebytových prostorách nadstavby objektu Základní školy a mateřské školy Ostrava, Ostrčilova 1 na Ostrčilově ulici č. 1/2557 v Ostravě, v nichž je realizován Projekt celoživotního vzdělávání 1st International School.

IV. Výše dotace

1. Příjemci bude v období od 1.10.2009 do 28.11.2011 poskytnuta dotace, jejíž výše bude limitována pravidly stanovenými v Nařízení Komise (ES) č. 1998/2006, o použití článků 87 a 88 Smlouvy na podporu de minimis. Peněžní prostředky budou poskytovány v měně Kč v kurzu platném ke dni uzavření této smlouvy ve výši a v termínech ujednaných v platebním kalendáři, který tvoří přílohu č. 1 této smlouvy. V případě, že příjemce obdrží ve spojitosti s realizací bezplatných vzdělávacích kurzů, jak jsou tyto definovány v čl. III. Smlouvy, peněžní prostředky z jiných veřejných zdrojů, bude konečná výše dotace krácena o výši takto poskytnutých peněžních prostředků. Příjemce je povinen oznámit výši a zdroj takto poskytnutých peněžních prostředků poskytovateli do deseti (10) pracovních dnů ode dne jejich obdržení. O výši těchto peněžních prostředků bude krácena splátka (splátky) dotace na čtvrtletí následující po čtvrtletí, v němž příjemce obdržel peněžní prostředky z jiných veřejných zdrojů, či oznámil, že obdržel peněžní prostředky z jiných veřejných zdrojů.

2. Smluvní strany se dohodly, že maximální výše nákladů vynaložených na jednu proškolenou osobu v příslušném kurzu činí deset tisíc korun českých (10.000,- Kč). Pro vyloučení jakýchkoliv pochybností smluvní strany prohlašují, že do této částky nejsou započítávány náklady spojené s administrativní činností příjemce a provozní náklady jak jsou tyto definovány v čl. V. odst. 1. Smlouvy.

V. Podmínky užití dotace

1. Příjemce je oprávněn a povinen užít poskytnuté peněžní prostředky pouze k úhradě níže uvedených nákladů spojených s realizací bezplatných vzdělávacích kurzů (dále jen - uznatelné náklady):
- osobní náklady (mzdové náklady včetně zákonných odvodů)
 - odměny na základě dohod o provedení práce
 - odměny za plnění poskytovaná osobami podnikajícími dle živnostenského zákona
 - náklady spojené s administrativní činností příjemce (např. inzerce, reprografické práce, telekomunikační služby - včetně internetu, kancelářské potřeby, technický materiál, jako jsou náplně do tiskáren, kopírek, přenosná média, CD komponenty, adaptory, baterie do notebooků, učební texty, učební pomůcky atd.)
 - provozní náklady spojené s činností příjemce, zejména úhrada dodávaných médií a služeb, jako jsou elektrická energie, teplo, vodné a stočné, teplá užitková voda, odvoz komunálního odpadu, úklidové služby, opravy lavic, tabulí, či jiného vybavení školních tříd, náklady na ochranu objektu, náklady na revizi technických zařízení, včetně nákladů spojených s odstraněním zjištěných závad, náklady na zajištění BOZP, požární ochrany a hygieny, náklady spojené s provozem výtahu a náklady na opravy a údržbu nebytových prostor a movitých věcí, jak je ujednáno ve smlouvách o výpůjčce nebytových prostor a movitých věcí uzavřených mezi statutárním městem Ostrava, městským obvodem Moravská Ostrava a Přívoz, na straně půjčitele, a příjemcem, na straně vypůjčitele

Náklady spojené s administrativní činností a provozní náklady specifikované shora mohou činit maximálně 30 % poskytnuté dotace.

2. Je-li příjemce plátcem DPH a má nárok na odpočet DPH na vstupu, není takovéto DPH uznatelným nákladem, a to ani v případě, kdy příjemce nárok na odpočet DPH na vstupu neuplatnil. Je-li příjemce povinen krátit odpočet DPH na vstupu, je uznatelným nákladem pouze část DPH, která byla koeficientem zkrácena. Není-li příjemce plátcem DPH a nemá nárok na jeho odpočet na vstupu, je DPH uznatelným nákladem do okamžiku, kdy se příjemce plátcem DPH stal.
3. Příjemce je oprávněn užít peněžní prostředky k úhradě nákladů vzniklých nejdříve od 1.10.2009 a nejpozději do 28.11.2011, splatných nejpozději do 28.12.2011.
4. Příjemce prohlašuje, že mu v posledních třech letech nebyla poskytnuta žádná veřejná podpora z jakýchkoliv zdrojů, která by svou hodnotou, včetně dotace poskytnuté příjemci v roce 2009, překročila částku v Kč odpovídající 200 000 EUR (s kurzem Evropské centrální banky, vyhlášeným v Úředním věstníku EU ke dni rozhodnutí o poskytnutí podpory de minimis CZK/EUR). Poskytovatel v rámci plnění své povinnosti vůči příjemci ohledně podpor de minimis výslovně prohlašuje, že poskytnutí peněžních prostředků podle této

smlouvy je poskytnutí podpory podle pravidla de minimis ve smyslu Nařízení Komise (ES) č. 1998/2006. Pro vyloučení jakýchkoliv pochybností poskytovatel prohlašuje, že hodnota výpůjčky nebytových prostor a movitých věcí podle smluv o výpůjčce specifikovaných výše v páté odrážce odst. 1. článku V. této smlouvy ve spojitosti s realizací bezplatných vzdělávacích kurzů se nezapočítává do limitu podpory de minimis.

VI.

Práva a povinnosti smluvních stran

1. Poskytovatel je oprávněn provádět průběžnou kontrolu nakládání s poskytnutou dotací. Osoba pověřená poskytovatelem je oprávněna nahlížet do všech příslušných účetních dokladů příjemce, který je povinen předložit poskytovateli kopie všech účetních dokladů, objednávek, výpisů z bankovního účtu, pokladních dokladů a jiných souvisejících dokladů, které se vztahují k čerpání poskytnuté dotace.
2. Příjemce je povinen předložit osobě pověřené poskytovatelem přehled užití poskytnutých peněžních prostředků, který musí minimálně obsahovat specifikaci vynaložených nákladů co do důvodů a co do výše. Příjemce je povinen poskytovat součinnost při zpracování monitorovacích zpráv o zajištění udržitelnosti Projektu a při provádění kontrol poskytovat veškerou potřebnou součinnost nezbytnou pro její rychlé a řádné provedení.
3. Příjemce se zavazuje využívat poskytnuté peněžní prostředky co nejehospodárněji, hradit úplaty za zboží a poskytnuté služby ve výši v místě a čase obvyklé. Příjemce je povinen vést řádnou oddělenou a analytickou evidenci poskytnutých peněžních prostředků v souladu se zákonem o účetnictví a označovat originály příslušných účetních dokladů označením „financováno z rozpočtu SMO“ a tyto rovněž označit evidenčním číslem této smlouvy.
4. Příjemce je povinen předložit poskytovateli vždy ve dvou vyhotoveních (odboru ekonomického rozvoje a odboru školství, kultury, sportu a volnočasových aktivit):
 - písemnou zprávu obsahující počet proškolených osob a přehled užití peněžních prostředků, obsahující specifikaci vynaložených nákladů na kurz, vždy do 30 dnů od ukončení daného kurzu,
 - přehled všech kurzů plánovaných na následující kalendářní čtvrtletí, pro které má být příslušná splátka dotace poskytnuta, včetně předpokládaného počtu účastníků těchto kurzů.

Příjemce je povinen poskytovat poskytovateli (odboru ekonomického rozvoje) veškeré jím vyžádané podklady a informace ohledně realizovaných kursů, vynaložených nákladů v rozsahu potřebném pro zpracování monitorovací zprávy o zajištění udržitelnosti Projektu za příslušný kalendářní rok. Pokud nebude smluvními stranami ujednáno jinak, budou vyžadované podklady a informace předány vždy do desátého (10.) ledna roku následujícího po uplynutí příslušného kalendářního roku, přičemž podklady za rok 2011 již do desátého (10.) prosince téhož roku. Pokud nebudou k dispozici konečné podklady daného roku pro vyúčtování k výše uvedenému datu, poskytne příjemce předběžné údaje, přičemž konečné informace a podklady za daný rok musí být poskytnuty k 31.3. roku následujícího po uplynutí příslušného kalendářního roku.

5. Příjemce je povinen předložit poskytovateli (odboru školství, kultury, sportu a volnočasových aktivit) vyúčtování s rozdělením na jednotlivé druhy uznatelných nákladů, doložené příslušným komentářem a vyhodnocení plánu vzdělávacích kurzů nejpozději v těchto termínech:

Za období od 1.1. do 31.3.k datu 15.5.

Za období od 1.4. do 30.6. k datu 15.8.

Za období od 1.7. do 30.9.k datu 15.11.

Za období od 1.10. do 31.12.k datu 15.2. následujícího roku.

K datu 30.6.2012 bude předloženo celkové vyúčtování poskytnuté dotace.

Příjemce je povinen vrátit případnou nevyčerpanou část peněžních prostředků z dotace bezhotovostním převodem na účet Poskytovatele ve lhůtě pěti (5) pracovních dnů ode dne předložení celkového vyúčtování poskytnuté dotace.

6. Příjemce souhlasí se zveřejněním svého názvu, adresy, účelu poskytnuté dotace a její výše. Dále se zavazuje v době poskytování dotace vhodným a prokazatelným způsobem reprezentovat příjemce zejména tak, že na všech písemnostech propagujících plnění závazku příjemce bude viditelně označeno, že jde o činnost, která je podpořena poskytovatelem.
7. Příjemce se zavazuje připravit komplexní přípravu bezplatných vzdělávacích kurzů a jejich následnou realizaci vedoucí ke splnění závazku ujednaného v odstavci 7. tohoto článku smlouvy. Příjemce je povinen průběžně informovat odbor školství, kultury, sportu a volnočasových aktivit a odbor ekonomického rozvoje magistrátu poskytovatele o plánovaných a připravených vzdělávacích kurzech, včetně předpokládaných nákladů, jakož i o výsledcích již skončených vzdělávacích kurzů.
8. Příjemce se zavazuje zabezpečit v rámci bezplatných a úplatných vzdělávacích kurzů proškolení nejméně 291 osob v období ode dne účinnosti Dodatku č. 2 této smlouvy do 28.11.2011. Do tohoto počtu proškolených osob se započítávají i osoby proškolené v období od 1.9.2009 do dne nabytí účinnosti této smlouvy.
9. Příjemce se zavazuje udržet po dobu poskytování dotace dle této smlouvy nejméně dvě pracovní místa pro vysokoškolsky vzdělané osoby.

VII.

Porušení rozpočtové kázně, kontrola

1. Za porušení rozpočtové kázně je dle ust. § 22 zák. č. 250/2000 Sb. považováno každé neoprávněné použití nebo zadržení peněžních prostředků poskytnutých z rozpočtu mj. územního samosprávného celku, jak je tímto zákonem definováno.
2. Dotace je ve smyslu zák. č. 320/2001 Sb. veřejnou finanční podporou a příjemce je povinen se podrobit průběžné a následné kontrole podle tohoto zákona za účelem prověření dodržení podmínek této smlouvy. Příjemce je povinen předložit kontrolním orgánům veškeré účetní a ostatní související doklady vztahující se k nakládání s poskytnutou dotací.

VIII. Sankční ujednání

1. V souladu s ust. § 22 zák. č. 250/2000 Sb. je příjemce povinen v případě porušení rozpočtové kázně uhradit sankční odvody upravené tímto ustanovením, bude-li tak příslušným správním orgánem rozhodnuto.
2. Nesplní-li příjemce závazek spočívající v řádném a včasném vyúčtování dotace dle čl. VI., odst. 5, a to ani v dodatečné lhůtě 15 dnů poskytnuté příjemcem, je příjemce povinen zaplatit poskytovateli smluvní pokutu ve výši 1 promile z poskytnuté dotace za každý, byť započatý den prodlení.
3. V případě nepravdivosti prohlášení příjemce obsaženého v odstavci 4. článku V. této smlouvy je příjemce povinen vrátit poskytovateli poskytnuté peněžní prostředky a zaplatit smluvní pokutu ve výši 10 % z celkové výše sjednané dotace.
4. Nesplní-li příjemce kterýkoliv jiný závazek, či poruší-li kteroukoliv jinou povinnost z této smlouvy, a to ani v dodatečné lhůtě 15 dnů poskytnuté příjemcem, je příjemce povinen zaplatit poskytovateli smluvní pokutu ve výši 1 promile z poskytnuté dotace za každý, byť započatý den prodlení.

IX. Závěrečná ujednání

Smlouva se uzavírá na dobu určitou, vzniká dnem jejím podpisem oběma smluvními stranami. Smluvní strany se dohodly, že touto smlouvou jsou spravovány i právní vztahy týkající se předmětu smlouvy vzniklé v období od 1.10.2009 do dne jejího uzavření.

Smlouva je vyhotovena ve čtyřech vyhotoveních, z nichž poskytovatel obdrží tři vyhotovení a příjemce vyhotovení smlouvy.

Doložka platnosti právního úkonu dle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších právních předpisů:

O uzavření této smlouvy o poskytnutí dotace rozhodlo zastupitelstvo statutárního města Ostrava usnesením č. 1625/23 ze dne 17.12.2008. O uzavření Dodatku č. 1 této smlouvy rozhodlo zastupitelstvo statutárního města Ostrava usnesením č. 2040/27 ze dne 29.4.2009. O uzavření Dodatku č. 2 této smlouvy rozhodlo zastupitelstvo statutárního města Ostrava usnesením č. ze dne

Příloha č. 1 ke Smlouvě o poskytnutí účelové dotace z rozpočtu statutárního města Ostravy ev. č. 3149/2008/Škol

Platební kalendář pro rok 2009

Datum	Neinvestiční dotace
do 15. dnů od podpisu smlouvy	157.886,- Kč *
Celkem za rok 2009	157.886,- Kč

* částka 157.886,- Kč představuje dokrytí původní částky ve výši 362.250,- Kč (dle platebního kalendáře uvedeného v původní smlouvě č. 3149/2008/Škol) zaslané na účet příjemce dne 7.10.2009.

Pro účely vyúčtování za období od 1.10. do 31.12.2009 činí tedy celková částka 520.136,- Kč

Platební kalendář pro rok 2010

Datum	Neinvestiční dotace
07.01.2010	449.740,- Kč
07.04.2010	449.740,- Kč
07.07.2010	449.740,- Kč
07.10.2010	449.724,- Kč
Celkem za rok 2010	1.798.944,- Kč

Platební kalendář pro rok 2011

Datum	Neinvestiční dotace
07.01.2011	407.140,- Kč
07.04.2011	407.140,- Kč
07.07.2011	407.140,- Kč
07.10.2011	407.112,- Kč
Celkem za rok 2011	1.628.532,- Kč

B.

1. Tento Dodatek č. 2 Smlouvy vzniká a nabývá účinnosti dnem jeho podpisu oběma smluvními stranami.
2. Tento Dodatek č. 2 Smlouvy je sepsán ve čtyřech vyhotoveních s platností originálu, z nichž každá smluvní strana obdrží po dvou vyhotoveních.

Doložka platnosti právní úkonu podle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů:

O uzavření tohoto dodatku č. 2 smlouvy o poskytnutí účelové dotace z rozpočtu statutárního města Ostravy ev. č. 3149/2008/Škol, ve znění dodatku č. 1 ze dne 1.6.2009, rozhodlo zastupitelstvo statutárního města Ostravy svým usnesením č. ze dne2009.

V Ostravě dne _____ 2009

V Ostravě dne _____ 2009

Za statutární město Ostrava:

Za Education Centre of Ostrava, o.p.s.:

Ing. Petr Kajnar
primátor statutárního města Ostravy

SMLOUVA O POSKYTNUTÍ NEINVESTIČNÍ DOTACE Z ROZPOČTU STATUTÁRNÍHO MĚSTA OSTRAVY

Níže uvedené smluvní strany, a to:

Statutární město Ostrava

se sídlem na adrese Prokešovo nám. 8, Ostrava, PSČ: 729 30

IČ: 00 84 54 51

jehož jménem jedná Ing. Petr Kajnar, primátor statutárního města Ostravy
(dále jen poskytovatel)

a

Základní škola a mateřská škola Ostrava, Ostrčilova 1, příspěvková organizace

se sídlem na adrese Ostrčilova 1/2557, Moravská Ostrava, PSČ: 728 66

IČ: 61 98 90 37

zastoupena [REDACTED]

(dále jen příjemce)

**uzavírají dle ust. § 51 Občanského zákoníku – zákona č. 40/1964 Sb.,
v platném znění, ve spojení s ust. § 9, odst. 1, písm. h) zákona č. 250/2000 Sb.
a ve spojení s nařízením Komise ES č. 1998/2006**

**tuto smlouvu o poskytnutí neinvestiční dotace z rozpočtu statutárního města Ostravy
(dále jen – smlouva)**

I. Úvodní ujednání

Smluvní strany uzavřely dne smlouvu o partnerství, kterou je ujednán závazek příjemce realizovat v rámci Projektu celoživotního vzdělávání 1st International School bezplatné vzdělávací kurzy pro občany ohrožené sociálním vyloučením, zejména pro matky s dětmi, muže a ženy nad 50 let, absolventy škol, klienty úřadu práce, zaměřené na cizojazyčnou přípravu a znalost informačních technologií včetně získávání a prohlubování souvisejících měkkých dovedností, přičemž příjemce se zavázal zabezpečit proškolení nejméně 291 osob do 28.11.2011. Touto smlouvou o partnerství je rovněž ujednán závazek poskytovatele poskytnout příjemci v letech 2009 až 2011 peněžní prostředky do výše 200.000 EUR v souladu s nařízením Komise ES č. 1998/2006. Smluvní strany se dohodly, že pro účely této smlouvy platí v plném rozsahu definice cílových skupin a dalších pojmů ujednaných mezi smluvními stranami v čl. II., odst. 2.3. Smlouvy o partnerství ze dne 2009.

II. Předmět smlouvy

Předmětem smlouvy je poskytnutí peněžních prostředků příjemci ve výši dále ujednané z rozpočtu poskytovatele a úprava vzájemných práv a povinností.

III. Účel dotace

Dotace je příjemci poskytnuta výlučně k zajištění bezplatného vzdělávání, určeného pro občany ohrožené sociálním vyloučením, zejména pro matky s dětmi, muže a ženy nad 50 let, absolventy škol a klienty úřadu práce, zaměřeného na cizojazyčnou přípravu a znalosti informačních technologií, včetně získávání a prohlubování souvisejících měkkých dovedností. Vzdělávací kurzy budou realizovány v rekonstruovaných nebytových prostorách nadstavby objektu Základní školy a mateřské školy Ostrava, Ostrčilova 1 na Ostrčilově ulici č. 1/2557 v Ostravě, v nichž je realizován Projekt celoživotního vzdělávání 1st International School.

IV. Výše dotace

1.

Příjemci bude poskytnuta dotace v maximální výši 200.000 EUR na období od 1.10.2009 do 28.11.2011. Peněžní prostředky budou poskytovány v měně Kč v kurzu platném ke dni uzavření této smlouvy ve výši a v termínech ujednaných v platebním kalendáři, který tvoří přílohu č. 1 této smlouvy. V případě, že příjemce obdrží ve spojitosti s realizací bezplatných vzdělávacích kurzů, jak jsou tyto definovány v čl. III. Smlouvy, peněžní prostředky z jiných veřejných zdrojů, bude konečná výše dotace krácena o výši takto poskytnutých peněžních prostředků. Příjemce je povinen oznámit výši a zdroj takto poskytnutých peněžních prostředků poskytovateli do deseti (10) pracovních dnů ode dne jejich obdržení. O výši těchto peněžních prostředků bude krácena splátka (splátky) dotace na čtvrtletí následující po čtvrtletí, v němž příjemce obdržel peněžní prostředky z jiných veřejných zdrojů, či oznámil, že obdržel peněžní prostředky z jiných veřejných zdrojů.

2.

Smluvní strany se dohodly, že maximální výše nákladů vynaložených na jednu proškolenou osobu v příslušném kurzu činí deset tisíc korun českých (10.000,- Kč). Pro vyloučení jakýchkoliv pochybností smluvní strany prohlašují, že do této částky nejsou započítávány náklady spojené s administrativní činností příjemce a provozní náklady jak jsou tyto definovány v čl. V. odst. 1. Smlouvy.

V. Podmínky užití dotace

1.

Příjemce je oprávněn a povinen užít poskytnuté peněžní prostředky pouze k úhradě níže uvedených nákladů spojených s realizací bezplatných vzdělávacích kurzů (dále jen - uznatelné náklady):

- osobní náklady (mzdové náklady včetně zákonných odvodů);
- odměny na základě dohod o provedení práce;
- odměny za plnění poskytovaná osobami podnikajícími dle živnostenského zákona;
- náklady spojené s administrativní činností příjemce (např. inzerce, reprografické práce, telekomunikační služby - včetně internetu, kancelářské potřeby, technický materiál, jako jsou náplně do tiskáren, kopírek, přenosná média, CD komponenty, adaptéry, baterie do notebooků, učební texty, učební pomůcky atd.);
- provozní náklady spojené s provozem komplexního vzdělávacího centra, umístěného v rekonstruované části objektu ZŠ a MŠ Ostrčilova a s činností příjemce, zejména úhrada dodávaných médií a služeb, jako jsou elektrická energie, teplo, vodné a stočné, teplá užitková voda, odvoz komunálního odpadu, úklidové služby, mzdové náklady na

úklid a na zajištění recepce (vrátného), opravy lavic, tabulí, či jiného vybavení školních tříd užívaných příjemcem, náklady na ochranu objektu, náklady na revizi technických zařízení, včetně nákladů spojených s odstraněním zjištěných závad, náklady na zajištění BOZP, požární ochrany a hygieny, jak je ujednáno ve smlouvách o výpůjčce, uzavřených mezi statutárním městem Ostrava, městským obvodem Moravská Ostrava a Přívoz a Education Centre of Ostrava, o.p.s. a 1st International School of Ostrava – základní škola a gymnázium, s.r.o., náklady na opravy a údržbu nebytových prostor a movitých věcí, náklady spojené s provozem výtahu. Náklady spojené s administrativní činností a provozní náklady mohou činit maximálně 30 % poskytnuté dotace.

2.

Je-li příjemce plátcem DPH a má nárok na odpočet DPH na vstupu, není takovéto DPH uznatelným nákladem, a to ani v případě, kdy příjemce nárok na odpočet DPH na vstupu neuplatnil. Je-li příjemce povinen krátit odpočet DPH na vstupu, je uznatelným nákladem pouze část DPH, která byla koeficientem zkrácena. Není-li příjemce plátcem DPH a nemá nárok na jeho odpočet na vstupu, je DPH uznatelným nákladem do okamžiku, kdy se příjemce plátcem DPH stal.

3.

Příjemce je oprávněn užít peněžní prostředky k úhradě nákladů vzniklých nejdříve dnem 1.10.2009 a nejpozději dnem 28.11.2011, splatných nejpozději do 28.12.2011.

4.

Příjemce prohlašuje, že mu v posledních třech letech nebyla poskytnuta žádná veřejná podpora z jakýchkoliv zdrojů, která by svou hodnotou překročila částku v Kč odpovídající 200 000 EUR (s kurzem Evropské centrální banky, vyhlášeným v Úředním věstníku EU ke dni rozhodnutí o poskytnutí podpory de minimis CZK/EUR). Pro vyloučení jakýchkoliv pochybností poskytovatel prohlašuje, že do rámce de minimis ve výši 200.000 EUR nejsou a nebudou započítávány dotace poskytnuté příjemci na základě smluv o poskytnutí dotace ze dne 26.9.2007 a ze dne 18.12.2008, které byly určeny k úhradě provozních nákladů komplexního vzdělávacího centra na období předcházející uzavření této Smlouvy. Poskytovatel v rámci plnění své povinnosti vůči příjemci ohledně podpor de minimis výslovně prohlašuje, že poskytnutí peněžních prostředků podle této smlouvy je poskytnutí podpory podle pravidla de minimis ve smyslu Nařízení Komise (ES) č. 1998/2006.

VI.

Práva a povinnosti smluvních stran

1.

Poskytovatel je oprávněn provádět průběžnou kontrolu nakládání s poskytnutou dotací. Osoba pověřená poskytovatelem je oprávněna nahlížet do všech příslušných účetních dokladů příjemce, který je povinen předložit poskytovateli kopie všech účetních dokladů, objednávek, výpisů z bankovního účtu, pokladních dokladů a jiných souvisejících dokladů, které se vztahují k čerpání poskytnuté dotace.

2.

Příjemce je povinen předložit osobě pověřené poskytovatelem přehled užití poskytnutých peněžních prostředků, který musí minimálně obsahovat specifikaci vynaložených nákladů co do důvodů a co do výše. Příjemce je povinen poskytovat součinnost při zpracování monitorovacích zpráv o zajištění udržitelnosti Projektu a při provádění kontrol poskytovat veškerou potřebnou součinnost nezbytnou pro její rychlé a řádné provedení.

3.

Příjemce se zavazuje využívat poskytnuté peněžní prostředky co nejehospodárněji, hradit úplaty za zboží a poskytnuté služby ve výši v místě a čase obvyklé. Příjemce je povinen vést řádnou oddělenou a analytickou evidenci poskytnutých peněžních prostředků v souladu se zákonem o účetnictví a označovat originály příslušných účetních dokladů označením „financováno z rozpočtu SMO“ a tyto rovněž označit evidenčním číslem této smlouvy.

4.

Příjemce je povinen předložit poskytovateli (odboru ekonomického rozvoje a odboru školství, kultury, sportu a volnočasových aktivit):

- písemnou zprávu obsahující počet proškolených osob a přehled užití peněžních prostředků, obsahující specifikaci vynaložených nákladů na kurz, vždy do 30 dnů od ukončení daného kurzu,
- přehled všech kurzů plánovaných na následující kalendářní čtvrtletí, pro které má být příslušná splátka dotace poskytnuta, včetně předpokládaného počtu účastníků těchto kurzů.

Příjemce je povinen poskytovat poskytovateli (odboru ekonomického rozvoje) veškeré jím vyžádané podklady a informace ohledně realizovaných kursů, vynaložených nákladů v rozsahu potřebném pro zpracování monitorovací zprávy o zajištění udržitelnosti Projektu za příslušný kalendářní rok. Pokud nebude smluvními stranami ujednáno jinak, budou vyžadované podklady a informace předány vždy do desátého (10.) ledna roku následujícího po uplynutí příslušného kalendářního roku, přičemž podklady za rok 2011 již do desátého (10.) prosince téhož roku. Pokud nebudou k dispozici konečné podklady daného roku pro vyúčtování k výše uvedenému datu, poskytne příjemce předběžné údaje, přičemž konečné informace a podklady za daný rok musí být poskytnuty k 31.3. roku následujícího po uplynutí příslušného kalendářního roku.

5.

Příjemce je povinen předložit poskytovateli (odboru školství, kultury, sportu a volnočasových aktivit) vyúčtování s rozdělením na jednotlivé druhy uznatelných nákladů, doložené příslušným komentářem a vyhodnocení plánu vzdělávacích kurzů nejpozději v těchto termínech.

Za období od 1.1. do 31.3. k datu 15.5. příslušného roku

Za období od 1.4. do 30.6. k datu 15.8. příslušného roku

Za období od 1.7. do 30.9. k datu 15.11. příslušného roku

Za období od 1.10. do 31.12. k datu 15.2. následujícího roku

K datu 30.6.2012 bude předloženo celkové vyúčtování poskytnuté dotace.

Příjemce je povinen vrátit případnou nevyčerpanou část peněžních prostředků z dotace bezhotovostním převodem na účet poskytovatele ve lhůtě pěti (5) pracovních dnů ode dne předložení celkového vyúčtování poskytnuté dotace.

6.

Příjemce souhlasí se zveřejněním svého názvu, adresy, účelu poskytnuté dotace a její výše. Dále se zavazuje v době poskytování dotace vhodným a prokazatelným způsobem reprezentovat příjemce zejména tak, že na všech písemnostech propagujících plnění závazku příjemce bude viditelně označeno, že jde o činnost, která je podpořena poskytovatelem.

7.

Příjemce se zavazuje připravit komplexní přípravu bezplatných vzdělávacích kurzů a jejich následnou realizaci vedoucí ke splnění závazku ujednaného v odstavci 7. tohoto článku smlouvy. Příjemce je povinen průběžně informovat odbor školství, kultury, sportu a volnočasových aktivit a odbor ekonomického rozvoje magistrátu poskytovatele o plánovaných a připravených vzdělávacích kurzech, včetně předpokládaných nákladů, jakož i o výsledcích již skončených vzdělávacích kurzů.

8.

Příjemce se zavazuje zabezpečit v rámci bezplatných vzdělávacích kurzů proškolení nejméně 291 osob v období ode dne účinnosti této smlouvy do 28.11.2011. Do tohoto počtu proškolených osob se započítávají i osoby proškolené příjemcem v období od 1.10.2009 do dne účinnosti této smlouvy.

9.

Příjemce se zavazuje udržet po dobu poskytování dotace dle této smlouvy nejméně dvě pracovní místa pro osoby s vysokoškolským vzděláním a nejméně jedno pracovní místo pro osoby se základním vzděláním.

VII.

Porušení rozpočtové kázně, kontrola

1.

Za porušení rozpočtové kázně je dle ust. § 22, odst. 1 zák. č. 250/2000 Sb. považováno neoprávněné užití nebo zadržení peněžních prostředků z poskytnuté dotace, jak je tímto zákonem definováno v odst. 2 a v odst. 3 téhož ustanovení.

2.

Dotace je ve smyslu zák. č. 320/2001 Sb. veřejnou finanční podporou a příjemce je povinen se podrobit průběžné a následné kontrole podle tohoto zákona za účelem prověření dodržení podmínek této smlouvy. Příjemce je povinen předložit kontrolním orgánům veškeré účetní a ostatní související doklady vztahující se k nakládání s poskytnutou dotací.

VIII.

Sankční ujednání

1.

V souladu s ust. § 22 zák. č. 250/2000 Sb. je příjemce povinen v případě porušení rozpočtové kázně uhradit sankční odvody upravené tímto ustanovením, bude-li tak příslušným správním orgánem rozhodnuto.

2.

Nesplní-li příjemce závazek spočívající v řádném a včasném vyúčtování dotace dle čl. VI., odst. 5. smlouvy, a to ani v dodatečně lhůtě 15 dnů poskytnuté příjemcem, je příjemce povinen zaplatit poskytovateli smluvní pokutu ve výši 1 promile z poskytnuté dotace za každý, byť započatý den prodlení.

3.

Smluvní strany se dohodly, že v případě nepravdivosti prohlášení příjemce obsaženého v čl. V. odst. 4. smlouvy je příjemce povinen vrátit poskytovateli poskytnuté peněžní prostředky a zaplatit smluvní pokutu ve výši 10 % z celkové výše sjednané dotace.

4.

Nesplní-li příjemce kterýkoliv jiný závazek, či poruší-li kteroukoliv jinou povinnost z této smlouvy, a to ani v dodatečné lhůtě 15 dnů poskytnuté příjemcem, je příjemce povinen zaplatit poskytovateli smluvní pokutu ve výši 1 promile z poskytnuté dotace za každý, byť započatý den prodlení.

IX.

Závěrečná ujednání

1.

Smlouva se uzavírá na dobu určitou, počínaje dnem jejího uzavření a konče dnem 28.11.2011. Smlouva vzniká a nabývá účinnosti jejím podpisem oběma smluvními stranami. Smluvní strany se dohodly, že touto smlouvou jsou spravovány i právní vztahy týkající se předmětu smlouvy vzniklé v období od 1.10.2009 do dne jejího uzavření.

2.

Smlouva je vyhotovena ve čtyřech vyhotoveních, z nichž statutární město Ostrava obdrží tři vyhotovení a Základní a mateřská škola obdrží jedno vyhotovení smlouvy.

3.

Uzavřením této Smlouvy se v plném rozsahu ruší smlouva o poskytnutí účelové dotace ze dne 18.12.2008, kterou bylo ujednáno poskytnutí účelové dotace ve výši 620.000,- Kč pro rok 2009. Příjemce je povinen provést vyúčtování poskytnuté dotace na základě zrušené smlouvy v termínu ujednaném zrušenou smlouvou.

X.

Doložka platnosti právního úkonu

O uzavření této smlouvy o poskytnutí neinvestiční dotace rozhodlo zastupitelstvo statutárního města Ostravy svým usnesením č. ze dne

V Ostravě dne2009

V Ostravě dne2009

Za statutární město Ostrava:

Za Základní školu a mateřskou školu Ostrava, Ostrčilova 1, příspěvková organizace:

Ing. Petr Kajnar

primátor statutárního města Ostravy



**Příloha č. 1 ke Smlouvě o poskytnutí neinvestiční dotace z rozpočtu statutárního města
Ostravy ev. č.2009/.....**

Platební kalendář pro rok 2009

Datum	Neinvestiční dotace
do 15. dnů od podpisu smlouvy	360.318,- Kč
Celkem za rok 2009	360.318,- Kč

Platební kalendář pro rok 2010

Datum	Neinvestiční dotace
07.01.2010	450.400,- Kč
07.04.2010	450.400,- Kč
07.07.2010	450.400,- Kč
07.10.2010	450.392,- Kč
Celkem za rok 2010	1.801.592,- Kč

Platební kalendář pro rok 2011

Datum	Neinvestiční dotace
07.01.2011	405.280,- Kč
07.04.2011	405.270,- Kč
07.07.2011	405.270,- Kč
07.10.2011	405.270,- Kč
Celkem za rok 2011	1.621.090,- Kč

I. Specifikace připomínek a návrhů zúčastněných stran – základní shrnutí

1) Smlouva o partnerství mezi statutárním městem Ostrava a ECO (schváleno usnesením RM č. 9026/108, ze dne 13.10.2009)

Ze strany ECO byl zejména vznesen požadavek na zakotvení definice cílových skupin a dalších pojmů, a to tak, aby tyto definice byly rozhodující jak pro smlouvu o partnerství, tak i navazující smlouvy – o výpůjčkách a o poskytnutí dotace. Dále byl ze strany ECO vznesen požadavek jednak na rozšíření prioritních i doplňkových kurzů o některé typy kurzů a o vypuštění omezujících podmínek pro kurzy pro pedagogické pracovníky. Dále bylo navrženo, aby vymezení a rozsah všech kurzů bylo sjednoceno pro všechny smlouvy mezi ECO a SMO – tj. pro smlouvu o partnerství, smlouvy o výpůjčkách a smlouvu o poskytnutí dotace.

Prakticky veškeré připomínky (s drobnějšími formulačními úpravami ze strany SMO) byly SMO akceptovány, definice cílových skupin a dalších pojmů dále rozšířena i na smlouvy mezi SMO a ZŠaMŠ (o poskytnutí dotace, o partnerství).

2) Smlouva o partnerství mezi statutárním městem Ostrava a ZŠaMŠ (schváleno usnesením RM č. 9026/108, ze dne 13.10.2009):

Ze strany ZŠaMŠ vzneseny zejména požadavky formulačního charakteru, a to jak k úvodnímu ujednání smlouvy, tak k vymezení práv a povinností smluvních stran. Dále byl ZŠaMŠ navržen počet proškolených osob – 264 a vznesena připomínka k podmínce počtu udržitelnosti 3 pracovních míst s návrhem na snížení na 2 pracovní místa (1 VŠ a 1 ZŠ).

Připomínky SMO částečně akceptovány, pokud jde o počet proškolených osob, tento byl stanoven SMO na konečný počet 291 a podmínka počtu udržitelnosti 3 pracovních míst ve smlouvě ponechána.

3) Dodatek č. 3 Smlouvy o výpůjčce movitých věcí ECO (schváleno usnesením RM č. 9026/108, ze dne 13.10.2009):

Ze stran ECO zejména navrženo, aby bylo SMO zavázáno sdělit obvyklou výši nájemného ve lhůtě 1 měsíce od vznesení požadavku a aby tato povinnost byla zajištěna smluvní pokutou. Dále ECO navrženo, aby byla pozměněna lhůta k nahrazení částky odpovídající výši obvyklého nájemného - namísto 15.1 na 30.6. Ze strany ECO vznesen požadavek, aby movité věci bylo možné přemísťovat nejen v rámci 4. patra NP budovy ZŠaMŠ, ale i v rámci všech učeben ISO, dále na přesnou identifikaci elektrických spotřebičů, u kterých je ECO povinno zajišťovat revize a

požadavek na upřesnění ve vztahu k porušení povinnosti ECO využívat movité věci hospodárně, chránit je před poškozením, ztrátou, zničením, odcizením nebo zneužitím.

Připomínky a návrhy ECO ze strany SMO částečně akceptovány, neakceptován termín pro nahrazení částky odpovídající výši obvyklého nájemného – ponechána lhůta 15.1.

4) Dodatek č. 3 Smlouvy o výpůjčce movitých věcí ZŠaMŠ (schváleno usnesením RM č. 9026/108, ze dne 13.10.2009):

ZŠaMŠ v úvodních jednáních odmítla dodatek č. 3 uzavřít s tím, že zhoršuje její postavení, oproti stávajícímu postavení.

I přes shora uvedený počáteční postoj ZŠaMŠ tato předmětný dodatek věcně projednávala a připomínkovala, přičemž připomínky ZŠaMŠ byly SMO v převážném rozsahu akceptovány. S poukazem na tuto skutečnost se předpokládá aktuální souhlas ZŠaMŠ s uzavřením předmětného dodatku.

5) Dodatek č. 1 Smlouvy o výpůjčce movitých věcí ze dne 16.7.2007 mezi ECO a ISO (schváleno usnesením RM č. 9026/108, ze dne 13.10.2009):

K obsahově totožným ujednáním připomínky a návrhy ECO a ISO prakticky totožné jako u dodatku č. 3 smlouvy o výpůjčce mezi SMO a ECO (viz bod 3).

SMO v celém rozsahu akceptováno.

6) Smlouva o spolupráci mezi SMO, ZŠaMŠ, ECO, ISO a společností 1st International School of Ostrava, s.r.o. (příloha č. 1 tohoto materiálu)

ZŠaMŠ odmítá tuto smlouvu podepsat, a to zejména pro neuspokojivé vzájemné vztahy mezi ZŠaMŠ – ECO – ISO a dále pro obecný obsah předloženého návrhu smlouvy.

SMO považuje uzavření této smlouvy za důležité a stěžejní, neboť na rozdíl od smluv o spolupráci uzavřených mezi SMO a jednotlivými partnery Projektu má zavazovat ke vzájemné spolupráci všechny strany zúčastněné na Projektu a dále i zahraniční školu – 1st International School of Ostrava, s.r.o., což se shoduje s původním cílem Projektu. Tato smlouva má vytvořit jednotný systém spolupráce smluvních stran v rámci Projektu. Základní účel smlouvy o spolupráci SMO spatřuje ve zkvalitnění a lepším fungování Projektu, protože každý subjekt smlouvy o spolupráci má nabídnout ostatním zúčastněným stranám v rámci vzájemné spolupráce zkušenosti, poznatky atd. v oboru, v němž působí a právě výměnou těchto

různorodých zkušeností (daných právě působením v různých oborech vzdělávání) a hmotných prostředků (učebnice, pomůcky, studijní materiály...) má být tato spolupráce naplňována a realizována (tj. bilingvní školy – zahraniční škola – vzdělávání dospělých a samozřejmě SMO jako nositel a garant Projektu).

7) Dodatek č. 2 Smlouvy o poskytnutí účelové dotace z rozpočtu SMO společnosti ECO, ev. č. 3149/2008/Škol (příloha č. 2 tohoto materiálu):

ECO zejména navrhovala přeložení účinnosti dodatku až od 1.1.2010, dále vyjádřen nesouhlas k formulaci prohlášení k hranici de minimis, vznesen požadavek, aby bylo výslovně vyjádřeno, že hodnota výpůjčky nebytových prostor a movitých věcí se nezapočítává do podpory de minimis a požadavek, aby do počtu proškolených osob byly započítány i osoby proškolené v období od 1.9.2009 do dne nabytí účinnosti smlouvy.

SMO akceptováno s výjimkou účinnosti dodatku, účinnost dodatku stanovena už od jeho podpisu.

8) Smlouva o poskytnutí neinvestiční dotace z rozpočtu SMO ZŠaMŠ (příloha č. 3 tohoto materiálu):

ZŠaMŠ předložila zejména připomínky formulačního charakteru k úvodnímu ujednání a k účelu dotace, dále navrhla počet proškolených osob 264 a vypuštění prohlášení k hranici de minimis (posléze požadavek pozměněn pouze k přeformulování tohoto prohlášení s ohledem na dřívější dotace poskytnuté ZŠaMŠ), včetně smluvní pokuty za porušení tohoto prohlášení. Další připomínky byly vzneseny k počtu udržitelnosti pracovních míst, definici pracovního místa a zejména ke způsobu krytí provozních nákladů školou ve vztahu k ECO a ISO. ZŠaMŠ bylo dále navrženo, aby ze smlouvy byly vypuštěny veškeré smluvní pokuty.

SMO připomínky částečně akceptovány, neakceptováno úplné vypuštění smluvních pokut a nižší počet udržitelnosti pracovních míst. Konečný počet proškolených osob byl SMO stanoven na 291, prohlášení k hranici de minimis přeformulováno a nastaven jiný způsob krytí provozních nákladů.

9) Dodatek č. 1 Smlouvy č. 10010/2008/OŠV o výpůjčce nebytových prostor mezi SMO - městským obvodem Moravská Ostrava a Přívoz a ECO (schváleno usnesením RM č. 9026/108, ze dne 13.10.2009):

MOB MOaP vznesl základní nesouhlas s poskytováním úplatných kurzů v prostorách 4. NP budovy školy s argumentem, že se jedná o nedovolenou veřejnou podporu a dále s argumentem, že ZŠaMŠ trpí nedostatkem prostor. MOB MOaP dále vznesena základní připomínka

k rozsahu výpůjčky, a to, že tento rozsah výpůjčky je v rozporu se schváleným a zveřejněným záměrem výpůjčky. Dále MOb MOaP odkázal na shodné připomínky k totožným ujednáním jako k Dodatku č. 1 smlouvy o výpůjčce nebytových prostor mezi ISO a MOb MOaP (bod 10) a upozornil na skutečnost, že uzavírání smluv o výpůjčce ke svěřenému majetku bude do budoucna v kompetenci ZŠaMŠ.

ZŠaMŠ požadovala vypuštění zajišťování požární ochrany, BOZP a hygieny pro ECO, včetně školení zaměstnanců ECO.

Ze strany ECO zejména navrženo, aby bylo SMO zavázáno sdělit obvyklou výši nájemného ve lhůtě 1 měsíce od vznesení požadavku a aby tato povinnost byla zajištěna smluvní pokutou a dále vznesen požadavek na změnu termínu pro náhradu částky odpovídající obvyklé výši nájemného – z 15.1. na 30.6. ECO dále vyjádřen nesouhlas s organizací vstupu do budovy a navrženy změny týkající se odpovědnosti ECO za způsobenou škodu a k porušení jednotlivých povinností. ECO dále navrženo vypuštění smluvních pokut pro porušení organizace vstupu do budovy a vzneseny další připomínky týkající se odstoupení od smlouvy, zavinění a okolností vylučujících odpovědnost.

SMO neakceptovalo názor MOb MOaP týkající se nedovolené veřejné podpory ani kompetence ZŠaMŠ uzavřít s ECO novou smlouvu o výpůjčce. SMO vymezilo povinnost půjčitele prostřednictvím ZŠaMŠ k zajištění požární ochrany, s výjimkou školení zaměstnanců ECO. SMO neakceptovalo vypustit ze smlouvy organizaci vstupu do budovy, pouze se tato povinnost omezila, pokud jde o povinnost zástupce ECO doprovázet návštěvy. Na základě připomínek SMO rovněž provedlo úpravy ve vztahu k odstoupení od smlouvy, smluvním pokutám, zavinění a okolnostem vylučujícím odpovědnost. Ve zbývajících částech připomínky a návrhy zúčastněných stran SMO akceptovány, včetně povinnosti zveřejnit nový záměr výpůjčky nebytových prostor.

10) Dodatek č. 1 Smlouvy č. 10011/2008/OŠV o výpůjčce nebytových prostor mezi SMO - městským obvodem Moravská Ostrava a Přívoz a ISO (schváleno usnesením RM č. 9026/108, ze dne 13.10.2009):

MOb MOaP vznesena základní připomínka k rozsahu výpůjčky, a to, že tento rozsah výpůjčky je v rozporu se schváleným a zveřejněným záměrem výpůjčky. Dále vzneseny připomínky ke způsobu přeučtování provozních nákladů, k organizaci vstupu do budovy a k otázkám zavinění a okolnostem vylučujícím odpovědnost (ve vztahu ke smluvním pokutám). MOb MOaP upozornil na skutečnost, že uzavírání smluv o výpůjčce ke svěřenému majetku bude do budoucna v kompetenci ZŠaMŠ.

ZŠaMŠ požadovala vypuštění zajišťování požární ochrany, BOZP a hygieny pro ISO, včetně školení zaměstnanců ISO:

ISO vyjádřila nesouhlas s organizací vstupu do budovy a navrhla změny týkající se odpovědnosti ISO za způsobenou škodu a k porušení jednotlivých povinností. ISO dále navrženo vypuštění smluvních pokut pro porušení organizace vstupu do budovy a vzneseny další připomínky týkající se odstoupení od smlouvy, zavinění a okolností vylučujících odpovědnost.

SMO neakceptovala názor MOb MOaP týkající se kompetence ZŠaMŠ uzavřít s ISO novou smlouvu o výpůjčce. SMO vymezilo povinnost půjčitele prostřednictvím ZŠaMŠ k zajištění požární ochrany, s výjimkou školení zaměstnanců ISO. SMO neakceptovalo vypustit ze smlouvy organizaci vstupu do budovy, pouze se tato povinnost omezila, pokud jde o povinnost zástupce ISO doprovázet návštěvy. Na základě připomínek SMO rovněž provedlo úpravy ve vztahu k odstoupení od smlouvy, smluvním pokutám, zavinění a okolnostem vylučujícím odpovědnost. Ve zbývajících částech připomínky a návrhy zúčastněných stran SMO akceptovány, včetně povinnosti zveřejnit nový záměr výpůjčky nebytových prostor.

Předkládané návrhy smluv a dodatků, s výjimkou Smlouvy o spolupráci mezi SMO, ZŠaMŠ, ECO, ISO a společností 1st International School of Ostrava, s.r.o. (příloha č. 1 tohoto materiálu), jsou finálním výsledkem smluvních dokumentů, na jejichž obsahu se SMO dohodlo s příslušnou zúčastněnou stranou.

II. Podrobná specifikace připomínek a návrhů zúčastněných stran

V rámci jednání o návrzích smluvních dokumentů byly jednotlivými zúčastněnými stranami předloženy zejména následující připomínky a návrhy:

1) Smlouva o partnerství mezi statutárním městem Ostrava a ECO (schváleno usnesením RM č. 9026/108, ze dne 13.10.2009):

Návrhy a připomínky ECO (zastoupené advokátem [redacted]):

- doplnění smlouvy o popis cílových skupin a dalších pojmů užívaných jednak v této smlouvě o partnerství a jednak v navazujících smlouvách, na které je v čl. II. odst. 2.1. odkazováno – tj. ve smlouvách o výpůjčce nebytových prostor, o výpůjčce movitých věcí a o poskytnutí účelové dotace (čl. II. odst. 2.3.); provedena definice těchto pojmů: klienti úřadu práce, absolventi škol, matky s dětmi, muži a ženy nad 50 let, pedagogičtí pracovníci, město Ostrava,

proškolená osoba, dvě pracovní místa pro vysokoškolsky vzdělané osoby, měkké dovednosti – SMO akceptováno s menšími úpravami a doplněním definice jednotlivých pojmů;

- rozšíření prioritních kurzů (tj. pro občany sociálně vyloučené) i na získávání a prohlubování souvisejících měkkých dovedností (z důvodu velkého zájmu o rekvalifikační kurzy, které výuku měkkých dovedností zahrnují) a doplňkových kurzů o rozšíření profesní kvalifikace pedagogických pracovníků (tj. nejen zvýšení prof. kvalifikace) a dále obecně o získávání měkkých dovedností (tj. nikoliv jen v anglickém jazyce s ohledem na to, že v regionu není zájem z důvodu nedostatečné jazykové vybavenosti obyvatel o tyto druhy kurzů) – SMO akceptováno;
- vypuštění u vzdělávacích kurzů pro pedagogické pracovníky podmínky „s vyloučením cizojazyčné přípravy“ – SMO akceptováno;
- vymezení kurzů ve smlouvě o partnerství sjednotit se smlouvami o výpůjčkách a smlouvě o poskytnutí dotace, resp. jejím dodatku – SMO akceptováno;
- formulační úprava povinnosti SMO v čl. II. odst. 2.1. – uzavřít s ECO smlouvu o poskytnutí účelové neinvestiční dotace – namísto „do hranice de minimis“, tak „ v souladu s Nařízením Komise (ES) č. 1998/2006 o použití článků 87 a 88 Smlouvy na podporu de minimis“ – SMO akceptováno;
- dotaz ze strany ECO, co se rozumí vstupem v jednání s Ostravskou univerzitou Ostrava za účelem získání odborného stanoviska ke koncepci odborných vzdělávacích kurzů a po ukončení Projektu provedení závěrečného vyhodnocení realizovaných vzdělávacích kurzů ve spolupráci s Ostravskou univerzitou Ostrava – ze strany SMO uspokojivě zodpovězeno: toto ujednání bylo doplněno z podnětu SMO s poukazem na podmínky k rozhodnutí, že jednou z aktivit Projektu bude odborné zhodnocení evaluace výsledků ČŽV vědeckými pracovišti: duševním partnerem projektu je VŠ – OU – Pedagogická fakulta.

2) Smlouva o partnerství mezi statutárním městem Ostrava a ZŠaMŠ (schváleno usnesením RM č. 9026/108, ze dne 13.10.2009):

Návrhy a připomínky ZŠaMŠ (zastoupené advokátem [redacted]):

- formulační úprava úvodního ujednání v článku I. smlouvy – SMO částečně akceptováno, navržené znění však dále SMO doplněno;
- úprava práv a povinností smluvních stran v článku II. smlouvy - návrh ZŠaMŠ:

2.1. Statutární město Ostrava se zavazuje:

- uzavřít se základní a mateřskou školou smlouvu o poskytnutí neinvestiční dotace, kterou ji poskytne v letech 2009 až 2011

peněžní prostředky ke krytí nákladů na realizaci bezplatných kurzů pro občany specifikovaných v čl. I. této smlouvy, a to nejpozději do2009.

- Poskytnout základní a mateřské škole jakoukoliv potřebnou součinnost při plnění jejich závazků převzatých touto smlouvou, smlouvou o výpůjčce ev. č. 0062/2007, MJ ze dne 21.01.2007 ve znění jejich dodatků č. 1 ze dne 22.05.2007 a č. 2 ze dne 11.07.2007, kterou lze po Statutárním městu Ostrava v souladu s právními předpisy a jeho možnostmi požadovat.

2.2. Základní a mateřská škola se zavazuje:

- přednostně realizovat v oblasti neformálního vzdělávání bezplatné vzdělávací kurzy určené pro občany ohrožené sociálním vyloučením, zejména pro matky s dětmi, muže a ženy nad 50 let, absolventy škol a klienty úřadu práce, zaměřené na cizojazyčnou přípravu
- zabezpečit v rámci bezplatných vzdělávacích kurzů proškolení nejméně 264 osob do 28.11.2011
- řádně plnit závazky převzaté smlouvou o výpůjčce movitých věcí a smlouvami o poskytnutí neinvestičních dotací
- udržet nejméně dvě pracovní místa pro vysokoškolsky vzdělané osoby do 28.11.2011
- poskytovat statutárnímu městu Ostrava veškeré jím vyžádané podklady a informace ohledně realizovaných kurzů, vynaložených nákladů v rozsahu potřebném pro zpracování monitorovací zprávy a zajištění udržitelnosti Projektu za příslušný kalendářní rok. Pokud nebude smluvními stranami ujednáno jinak, budou vyžadované podklady a informace předány vždy do desátého (10.) ledna roku následujícího po uplynutí příslušného kalendářního roku
- umožnit zástupci statutárního města Ostrava a Ministerstva pro místní rozvoj ČR, či jím určenému subjektu, provádění průběžných kontrol plnění převzatých závazků, v rámci kontroly předložit veškeré požadované doklady a poskytnout vyžadované údaje a informace
- vstoupit v jednání s Ostravskou universitou Ostrava za účelem získání odborného stanoviska ke koncepci odborných vzdělávacích kursů. Po ukončení realizace Projektu provést ve spolupráci s Ostravskou universitou Ostrava závěrečné vyhodnocení realizovaných odborných vzdělávacích kursů.

2.3. Smluvní strany si jsou vědomy skutečnosti, že v důsledku nesplnění závazků, převzatých základní a mateřskou školou, může vzniknout statutárnímu městu Ostrava majetková újma, spočívající např. ve vzniku povinnosti statutárního města Ostravy vrátit peněžní prostředky (či jejich část) poskytnuté ze státního rozpočtu a strukturálních fondů EU na financování Projektu, a že tímto statutární město Ostrava bude povinno vzniklou škodu, v souladu s ust. § 38 a násl. zákona o obcích č. 12/2000 Sb. v platném znění, uplatnit a vymáhat.

SMO částečně akceptováno a částečně upraveno jinak,

- připomínka k počtu proškolených osob (365) v čl. II. odst. 2.2. – ZŠaMŠ navrženo 264 osob, konečný počet proškolených osob činí 291;
- připomínka k počtu udržitelnosti 3 pracovních míst (2 VŠ a 1 ZŠ) s ohledem na to, že: „Lze zřídit 1 pracovní místo údržbář - uklízeč, 1 pracovní místo pro VŠ na organizaci kurzů, ale další stálé pracovní místo nemá využití, neboť lektorskou činnost by zajišťovali zaměstnanci ZŠ na základě dohod o pracích konaných mimo pracovní poměr“ – SMO neakceptováno, udržitelnost 3 pracovních míst je stanovena i nadále.

3) Dodatek č. 3 Smlouvy o vypůjčce movitých věcí ECO (schváleno usnesením RM č. 9026/108, ze dne 13.10.2009):

Návrhy a připomínky ECO:

- vymezení a obsahové náplně kurzů v čl. III. písm. a), b) obsahově sjednotit se smlouvou o partnerství – SMO akceptováno;
- v čl. III. smlouvy doplnit lhůtu 1 měsíce, ve které je SMO povinna předložit, resp. sdělit výši obvyklého nájemného v daném místě a čase k žádosti ECO – SMO akceptováno;
- v čl. III. návrh na úpravu lhůty, ve které je ECO povinna nahradit SMO částku odpovídající výši obvyklého nájemného, pokud o tuto částku nebude krácena dotace – návrh 30.6., namísto 15.1. – SMO neakceptováno, ponechána lhůta 15.1.;
- povinnost revize a kontroly elektrických spotřebičů na straně ECO v čl. V. odst. 3. – doplnit specifikaci pořadovými čísly těchto spotřebičů pro jednoznačnost – SMO akceptováno;
- doplnit o smluvní pokutu ve prospěch ECO pro případ porušení povinnosti SMO sdělit obvyklou výši nájemného ve lhůtě do 1 měsíce od žádosti – ve výši 1.000,-- Kč za každý den prodlení – SMO akceptováno (čl. VI.);
- doplnit o právo ECO přemísťovat movité věci v rámci učeben společnosti ISO, tj. nejen v rámci učeben 4. patra ZŠaMŠ Ostrčilova – SMO akceptováno;
- povinnost k placení smluvní pokut omezit u článku V. na odstavce 2. 3., 5., 6. – SMO akceptováno;
- v článku VII. odst. 1. – návrh na doplnění tohoto odstavce takto: „Vypůjčitel je povinen vypůjčené věci využívat hospodárně, chránit je před poškozením, ztrátou, zničením, odcizením nebo zneužitím, nakládat s nimi s péčí řádného hospodáře a využívat je výlučně k účelu vymezenému v článku III. smlouvy, přičemž za porušení této povinnosti není smluvními stranami považováno řádné splnění vypůjčitelem povinnosti stanovené v článku V. odst. 5 smlouvy“ – SMO akceptováno.

4) Dodatek č. 3 Smlouvy o výpůjčce movitých věcí ZŠaMŠ (schváleno usnesením RM č. 9026/108, ze dne 13.10.2009):

Návrhy a připomínky ZŠaMŠ:

- připomínka ZŠaMŠ: „Zde ZŠ nevidí žádný rozumný důvod pro uzavření tohoto dodatku, neboť potřebné věci již vypůjčeny má a tento dodatek toliko výrazně zhoršuje postavení ZŠ jako smluvní strany, což rozhodně není v zájmu příspěvkové organizace. Proto nelze rozumě očekávat, že by na tuto změnu mohla přistoupit.“

Stanovisko SMO: i když ZŠaMŠ považovala uzavření dodatku č. 3 za nadbytečné, pak s ohledem na skutečnost, že návrh dodatku č. 3 ZŠaMŠ věcně projednávala a připomínkovala, přičemž připomínky ZŠaMŠ byly SMO v převážném rozsahu akceptovány, předpokládá se její aktuální souhlas s uzavřením předmětného dodatku.

5) Dodatek č. 1 Smlouvy o výpůjčce movitých věcí ze dne 16.7.2007 mezi ECO a ISO (schváleno usnesením RM č. 9026/108, ze dne 13.10.2009):

Návrhy a připomínky ECO a ISO (zastoupené advokátem JUDr. Martinem Skybou):

- povinnost revize a kontroly elektrických spotřebičů na straně ISO v čl. V. odstavci čtvrtém – doplnit specifikaci pořadovými čísly těchto spotřebičů pro jednoznačnost - SMO akceptováno;
- doplnit o právo ISO přemísťovat movité věci v rámci učeben ISO, tj. nejen v rámci učeben 4. patra ZŠaMŠ Ostrčilova - SMO akceptováno;
- v článku VII. první odstavec – návrh na doplnění tohoto odstavce takto: „Vypůjčitel je povinen vypůjčené věci využívat hospodárně, chránit je před poškozením, ztrátou, zničením, odcizením nebo zneužitím, nakládat s nimi s péčí řádného hospodáře a využívat je výlučně k účelu vymezenému v článku III. smlouvy, přičemž za porušení této povinnosti není smluvními stranami považováno řádné splnění vypůjčitelem povinnosti stanovené v posledním odstavci článku V.“ - SMO akceptováno.

6) Smlouva o spolupráci mezi SMO, ZŠaMŠ, ECO, ISO a společností 1st International School of Ostrava, s.r.o. (příloha č. 1 tohoto materiálu)

Připomínka ZŠaMŠ

Smlouvu nehodlá uzavřít vůbec, když namítá tyto skutečnosti:

- ECO nevypořádalo se ZŠaMŠ dary za minulé období,

- ISO k 30.6.2009 nečekaně vypověděl předchozí dohodu o spolupráci a jeví se pro případnou spolupráci nevyzpytatelná,
- samotný obsah smlouvy je natolik obecný, že bez pregnantního vymezení konkrétních práv a povinností jednotlivých účastníků by zřejmě mohlo docházet k různým sporům a nejasnostem.

SMO považuje uzavření této smlouvy za důležité a stěžejní, neboť na rozdíl od smluv o spolupráci uzavřených mezi SMO a jednotlivými partnery Projektu má zavazovat ke vzájemné spolupráci všechny strany zúčastněné na Projektu a dále i zahraniční školu – 1st International School of Ostrava, s.r.o., což se shoduje s původním cílem Projektu. Tato smlouva má vytvořit jednotný systém spolupráce smluvních stran v rámci Projektu. Základní účel smlouvy o spolupráci SMO spatřuje ve zkvalitnění a lepším fungování Projektu, protože každý subjekt smlouvy o spolupráci má nabídnout ostatním zúčastněným stranám v rámci vzájemné spolupráce zkušenosti, poznatky atd. v oboru, v němž působí a právě výměnou těchto různorodých zkušeností (daných právě působením v různých oborech vzdělávání) a hmotných prostředků (učebnice, pomůcky, studijní materiály...) má být tato spolupráce naplňována a realizována (tj. bilingvní školy – zahraniční škola – vzdělávání dospělých a samozřejmě SMO jako nositel a garant Projektu).

7) Dodatek č. 2 Smlouvy o poskytnutí účelové dotace z rozpočtu SMO společnosti ECO, ev. č. 3149/2008/Škol (příloha č. 2 tohoto materiálu):

Návrhy a připomínky ECO:

- v úvodním ustanovení čl. I. – vymezení a obsahové náplně kurzů obsahově sjednotit se smlouvou o partnerství a vycházet z definice cílových skupin a dalších pojmů ujednaných ve smlouvě o partnerství – SMO akceptováno;
- návrh, aby účinnost dodatku byla až od 1.1.2010 tak, aby dotace poskytnutá v r. 2009 proběhla ještě podle starého znění smlouvy – SMO neakceptováno, účinnost smlouvy, resp. dodatku je ode dne podpisu smluvními stranami;
- úprava prohlášení v článku V. odst. 4. – nesouhlas s prohlášením k hranici de minimis „Příjemce prohlašuje, že v posledních třech letech mu nebyla poskytnuta podpora de minimis, která by svou hodnotou, včetně dotace dle této smlouvy překročila částku v Kč odpovídající 200 000 EUR“, když limit de minimis bude nesporně překročen s ohledem na délku poskytování dotací ECO, takže namísto „včetně dotace dle této smlouvy“ tak „včetně dotace poskytnuté příjemci v r. 2009“ - SMO akceptováno;
- návrh, aby čl. V. odst. 4. byl na konci doplněn o prohlášení SMO, že hodnota výpůjčky nebytových prostor a movitých věcí se nezapočítává do podpory de minimis – SMO akceptováno;

- návrh, aby v čl. VI. odst. 8. bylo doplněno, že do počtu proškolených osob (291 osob) se započítávají i osoby proškolené v období od 1.9.2009 do dne nabytí účinnosti smlouvy o poskytnutí dotace – SMO akceptováno.

8) Smlouva o poskytnutí neinvestiční dotace z rozpočtu SMO ZŠaMŠ (příloha č. 3 tohoto materiálu)

Návrhy a připomínky ZŠaMŠ:

- formulační změna v článku I. – úvodní ujednání – SMO částečně akceptováno a částečně dále doplněno;
- návrh článku III. – účel dotace – SMO prakticky v celém rozsahu akceptováno, pouze doplněno o získávání a prohlubování souvisejících měkkých dovedností;
- navržen počet proškolených osob 264 – SMO neakceptováno, konečný počet proškolených osob je 291;
- vypuštění odst. 4. a 5. článku V. (tj. prohlášení ZŠaMŠ k hranici de minimis a smluvní pokuty 10 % pro případ porušení tohoto prohlášení) – SMO neakceptováno;
- (cit ZŠaMŠ): V čl. V. podmínky užití dotace se sjednává, že poskytnuté prostředky lze použít mimo jiné na osobní náklady (mzdové náklady včetně zákonných odvodů) a také na odměny na základě dohod o provedení práce. To je samozřejmě v pořádku, nicméně ne zcela tyto podmínky korespondují s bodem 2.2. Smlouvy o partnerství, ve které se ZŠ zavazuje udržet tři pracovní místa (2 pro zaměstnance s VŠ a 1 pro zaměstnance se zákl. vzděláním) (cit) – SMO neakceptováno;
- (cit ZŠaMŠ): Vzhledem k provázanosti smluv není zcela zřejmé, co se míní pracovním místem, obvyklý výklad je takový, že se jedná o hlavní pracovní poměr, v daném případě na dobu určitou. Nicméně předpokládá se, že výuku v kurzech budou zajišťovat zaměstnanci školy, jako lektori, na základě dohod o provedení práce nebo o pracovní činnosti. Je tedy třeba ujasnit si, co bude řešeno hlavním pracovním poměrem a co na základě dohod o pracích konaných mimo pracovní poměr a podle toho obě smlouvy uvést do souladu – SMO akceptováno tak, že čl. I. bylo doplněno, že pro tuto smlouvu platí definice cílových skupin a dalších pojmů ujednaných ve Smlouvě o partnerství (tj. včetně definice pracovního místa);
- (cit ZŠaMŠ): Dále se v témže článku V. sjednává, že se z dotačních prostředků mají hradit provozní náklady (dodávky médií, opravy, revize, atd.) v prostorách, které městský obvod přenechal do výpůjčky Education Centre of Ostrava, o.p.s. a 1st International School of Ostrava – Základní škola a Gymnázium s.r.o. Zde vidím dva problémy – jednak na vzdělávání občanů se má, podle našich informací podílet jen první se shora uvedených subjektů a jednak obě smlouvy o výpůjčce jsou evidentně neplatné, neboť předmětné prostory byly před uzavřením smluv o výpůjčce svěřeny do správy

ZŠ, která je povinna je využívat přednostně ke svým účelům. Vystává zde riziko porušení účelu dotace, obzvláště pak krytím provozních nákladů pro 1st. International School of Ostrava – Základní škola a Gymnázium s.r.o. – SMO neakceptováno, když z dotačních prostředků se hradí výlučně provoz prostor užívaných ZŠaMŠ, 50 % prostředků bude hradit ISO (následně ISO přeúčtuje částečně ECO dle skutečného rozsahu užívání nebytových prostor) na základě přeúčtování ZŠaMŠ, která však nemůže užít dotaci na úhradu těchto 50 % nákladů, ale tyto náklady může uhradit až z úhrady ISO, nikolivěk z dotace. Názor na neplatnost smluv o výpůjčce SMO odmítnut jako nesprávný z důvodu vymezení pravomocí ZŠaMŠ ve zřizovací listině;

- (cit ZŠaMŠ): Konečně pak v čl. V. odst. 4 nelze učinit prohlášení o tom, že by ZŠ nečerpala v posledních 3 letech žádnou veřejnou podporu pro stejný účel, neboť se tak dělo na základě smluv o poskytnutí dotací ze dne 26.09.2007 a 18.12.2002, což musí být Vašemu klientovi známo, neboť byl jejich poskytovatelem – SMO akceptováno, prohlášení přeformulováno na obecné prohlášení k neposkytnutí veřejné podpory překračující v posledních 3 letech částku 200.000 EUR;
- (cit ZŠaMŠ): V čl. VIII. pak ZŠ nesouhlasí se sjednáním smluvních pokut. Jde o příspěvkovou organizaci, která nemá dostatek finančních prostředků a tudíž by na úhradu těchto pokut nenašla prostředky a dostala by se do svízelné situace. Navíc se jedná o příspěvkovou organizaci, jejímž zřizovatelem je městský obvod, tedy součást Statutárního města Ostrava, tedy takto by město de facto zatížilo sebe samo – SMO neakceptováno, smluvní pokuty ponechány..

9) Dodatek č. 1 Smlouvy č. 10010/2008/OŠV o výpůjčce nebytových prostor mezi SMO - městským obvodem Moravská Ostrava a Přívoz a ECO (schváleno usnesením RM č. 9026/108, ze dne 13.10.2009):

Připomínky a návrhy SMO-MOb MOaP:

- K čl. III. odst. 3. - nesouhlas s textem pod písm. b) „*doplňkové v oblasti neformálního.....*“ a rovněž souvisejícího odstavce „*Smluvní strany se výslovně dohodly.....způsob kalkulace*“ s následujícím odůvodněním:
Tato ujednání neřeší skutečnost, že v případě poskytování úplatných kurzů v bezplatně vypůjčených prostorách, se jedná o veřejnou podporu ve výši tržního nájemného poskytovanou SMO, MOb MOaP vypůjčitel. Tato podpora by musela být konkrétně vyčíslena a současně by nesměla přesáhnout výši podpory de minimis dle předpisů Evropského společenství. Kromě toho nevidíme důvod poskytování úplatných kurzů soukromým subjektem v prostorách

půjčitele v situaci, kdy ZŠ a MŠ Ostrčilova, příspěvková organizace trpí nedostatkem prostor pro zajištění výuky vlastních žáků.

SMO neakceptováno z následujícího důvodu: O veřejnou podporu v intencích čl. 87 odst. 1 Smlouvy o založení ES by šlo, pokud by šlo o státní podporu, která **narušuje soutěž nebo hrozí narušením soutěže tím, že zvýhodňuje určité podniky nebo určitá odvětví výroby.** Pouze takové podpory jsou nedovolenými veřejnými podporami neslučitelnými se společným trhem. Pokud je povinností ECO do ceny účtované za kurzy zakalkulovat i výši obvyklého nájemného, pak takovým postupem nemůže být narušena hospodářská soutěž. Dále je nutno připomenout, že realizace takovýchto kurzů je v souladu s Projektem celoživotního vzdělávání ISO, podpořený souhlasem ŘO SROP. Odstavec ze strany SMO pouze doplněn tak, že o částku zakalkulovanou do úplaty ve výši obvyklého nájemného a ECO vyúčtovanou bude snížena dotace poskytována ECO ze strany SMO anebo v případě nemožnosti snížení této dotace (např. v případě jejího neposkytnutí), bude ECO povinno tuto částku SMO nahradit. Pokud jde o připomínku, že ZŠaMŠ trpí nedostatkem prostor pro zajištění výuky svých žáků – SMO připomínka neakceptována, a to i s ohledem na to, že ZŠaMŠ pronajala část budovy jazykové školy Fishnet s.r.o.;

- Další připomínky k obsahově totožným ujednáním jako v Dodatku č. 1 Smlouvy č. 10011/2008/OŠV o výpůjčce nebytových prostor ISO jsou shodné (viz níže v bodě 10), přitom o záměru vypůjčit výše uvedené prostory ECO od pondělí do pátku v době od 15.00 do 20.00 rozhodla rada městského obvodu Moravská Ostrava a Přívoz svým usnesením č. 2311/32/08 ze dne 28.8.2008 – stanoviska SMO k tomuto viz níže v bodě 10.

MOB MOaP dále upozornil na skutečnost, že výpůjčka nebytových prostor bude do budoucna v kompetenci, resp. pravomoci ZŠaMŠ v důsledku změny zřizovací listiny této příspěvkové organizace, a proto MOB MOaP navrhuje posečkat do přijetí této změny a veškerá jednání o výpůjčce nebytových prostor již ponechat na ZŠaMŠ. SMO po přezkoumání návrhu nové zřizovací listiny ZŠaMŠ, podle které bude ZŠaMŠ oprávněna uzavírat ve vztahu ke svěřenému majetku mj. smlouvy o výpůjčce na dobu neurčitou s výpovědní lhůtou ne delší než 3 měsíce, nebo na dobu určitou do pěti let, s výpovědní lhůtou ne delší než 3 měsíce, zastává názor, že k uzavření dodatků ke stávajícím smlouvám o výpůjčce nebytových prostor bude i nadále oprávněn výlučně MOB MOaP, a to s ohledem na to, že nejde o výpůjčku definovanou v návrhu nové zřizovací listiny, tj. nejde o výpůjčku na dobu určitou s výpovědní lhůtou 3 měsíců.

Připomínka ZŠaMŠ:

- vypuštění zajišťování pro ECO požární ochrany, BOZP a hygieny, zejména pokud jde o školení zaměstnanců ECO – SMO částečně akceptováno s tím, že ZŠaMŠ bude zajišťovat pro ECO výlučně požární ochranu dle zákona č. 133/1985 Sb. a dalších souvisejících právních předpisů, s výjimkou školení zaměstnanců ECO v oblasti požární ochrany (článek V. odst. 2.).

Návrhy a připomínky ECO:

- v čl. III. – vymezení a obsahové náplně kurzů obsahově sjednotit se smlouvou o partnerství a vycházet z definice cílových skupin a dalších pojmů ujednaných ve smlouvě o partnerství – SMO akceptováno;
- v čl. III. odst. 3. - doplnit lhůtu 1 měsíce, ve které je SMO povinna předložit výši obvyklého nájemného v daném místě a čase k žádosti ECO – SMO akceptováno;
- v čl. III. odst. 3. – návrh, aby dotace poskytovaná SMO byla snížena nikoliv o částku nájemného vyúčtovanou ECO třetím subjektům, ale o částku skutečně inkasovanou – SMO neakceptováno;
- v čl. III. návrh na úpravu lhůty, ve které je ECO povinna nahradit SMO částku odpovídající výši obvyklého nájemného, pokud o tuto částku nebude krácena dotace – návrh 30.6., namísto 15.1. - SMO neakceptováno, ponechána lhůta 15.1.;
- čl. IV. odst. 1 – návrh na doplnění o výjimku, že půjčitel prostřednictvím základní školy nebude zajišťovat revizi elektrických zařízení movitých věcí, které jsou předmětem výpůjčky, neboť tyto zajišťuje ECO – SMO akceptováno;
- čl. IV. odst. 1. – z telekomunikačních služeb vypustit internetové služby, když tyto si zajišťuje ECO sama – SMO akceptováno;
- čl. IV. odst. 2. – návrh na doplnění způsobu výpočtu nákladů na provoz 4. NP budovy ZŠ Ostrčilova, zda jsou tyto počítány na základě výměry v m² nebo jsou v patře instalována měřidla spotřeby vody, tepla, elektřiny a plynu – SMO akceptováno a doplněno tak, že služby jsou účtovány podle skutečné spotřeby na základě měřidel instalovaných ve 4. patře budovy ZŠaMŠ, a to v cenách účtovaných ZŠaMŠ jednotlivými dodavateli služeb;
- čl. VI. odst. 1. – nesouhlas ECO s organizací vstupu do budovy, když takto organizace fakticky nefunguje a do budoucna ani fakticky fungovat nemůže. Zásadní námitky ECO k organizaci vstupu:
 - Frekventant kurzu ECO má být dle návrhu smlouvy označen visačkou po celou dobu přítomnosti v budově ZŠ. Budovu ZŠ navštěvuje denně velké množství cizích osob (především rodičů žáků ZŠ), kteří žádným způsobem označení nejsou. Rovněž nejsou povinovány být označeny žádné jiné osoby, které se budou účastnit případných kurzů pořádaných ZŠ Ostrčilova.
 - Návštěvník ECO má dle návrhu smlouvy povinnost ohlásit se u pověřené osoby ZŠ, která jej vybaví visačkou.

Následně bude návštěvník odveden zaměstnancem ECO do 4. patra. Návštěvník, který není předem pozván na schůzku společností ECO si své povinnosti hlásit se u pověřené osoby nemůže být vědom, a tudíž svou povinnost může neúmyslně zanedbat. Rovněž není v možnostech ECO, aby každého jednotlivého návštěvníka osobně odváděla do 4. patra, protože v době přihlašování do kurzů se v budově může pohybovat vysoké množství návštěvníků současně. Rovněž nejsou rovné podmínky pro návštěvníky ECO a návštěvníky ZŠ, kteří visačkami označujícími návštěvu vybavení nejsou.

- Označování frekventantů a návštěvníků ECO nepřispívá k vyšší bezpečnosti v budově ZŠ, protože nezajistí identifikaci všech cizích osob v budově ZŠ. Zároveň tyto podmínky nejsou rovné pro obě zúčastněné strany, a tím ECO značně ztěžují organizaci kurzů. Na porušení těchto povinností jsou navíc navázány vysoké sankce, přestože jejich porušení může být zapříčiněno nevědomým pochybením třetí strany.

SMO částečně akceptováno v tom, že byla vypuštěna nutnost doprovodu každého návštěvníka ECO pověřenou osobou ECO, tato ponechána pouze v případě, že návštěvník ECO odmítne zápis do knihy návštěv. Tento návrh organizace vstupu byl ze strany ECO akceptován.

- čl. VI. odst. 2 – návrh na doplnění druhé věty odstavce tak, že za porušení povinnosti ECO (hospodárného využívání věci, chránit před poškozením, ztrátou atd.) nebude považován případ, kdy ECO nahradí způsobenou škodu nebo uvedené příslušné poškození do původního stavu, anebo toto porušení vypustit ze smluvních pokut – SMO akceptováno doplnění čl. VI. odst. 2., smluvní pokuta pro tento případ ponechána;
- čl. VI. odst. 3. – doplnit „...do 3 dnů jím zjištěnou závadu“ – SMO akceptováno;
- čl. VI. – návrh na vypuštění původního odst. 6., že ECO je povinna uplatnit nároky na náhradu vzniklé škody vůči třetím osobám a dále oznamovat v této souvislosti podezření ze spáchání přestupků či trestných činů orgánům činným v trestním řízení – SMO akceptováno;
- čl. VI. odst. 8. – doplnit o výjimku označení firmy ECO na průčelí základní školy – SMO akceptováno;
- čl. VII. odst. 1.b) – změnit, aby důvodem pro odstoupení od smlouvy bylo opakované porušení povinností po předchozím písemném upozornění SMO – SMO částečně akceptováno, pokud jde o některé povinnosti;
- čl. VII. odst. 2. – vypustit smluvní pokutu pro porušení organizace vstupu dle čl. VI. odst. 1. – SMO neakceptováno;

- čl. VII. odst. 2. – vypustit smluvní pokutu pro prodlení s úhradou služeb dle čl. IV., neboť ECO neplatí služby půjčitel, ale ISO – SMO akceptováno;
- čl. VII. odst. 2 b), c) – doplnit o poskytnutí přiměřené lhůty k nápravě jako podmínky pro vznik práva na smluvní pokutu – SMO akceptováno;
- čl. VII. odst. 2 c) – změnit smluvní pokutu za nezajištění služeb na smluvní pokutu 10.000,-- Kč za každý jednotlivý případ a den porušení – SMO neakceptováno;
- doplnit o smluvní pokutu 1.000,-- Kč za každý den prodlení pro případ porušení povinnosti SMO sdělit obvyklou výši nájemného ve lhůtě do 1 měsíce od žádosti ECO – SMO akceptováno;
- požadavek, aby půjčitel prostřednictvím ZŠaMŠ zajistil čipy pro lektory a ostatní zaměstnance ECO za účelem vstupu do budovy a zajištění této povinnosti smluvní pokutou – SMO akceptováno;
- čl. VII. odst. 2 – k obecným pravidlům pro smluvní pokuty – požadavek na změnu u zavinění a okolností vylučujících odpovědnost pro účely smluvních pokut ve prospěch ECO – SMO částečně akceptováno tak, že byla stanovena výjimka pro organizaci vstupu do budovy a pro dodržování kanalizačního řádu – tj. v tomto případě musí jít o zaviněné porušení povinností a dále okolnosti vylučující odpovědnost vylučují vznik povinnosti ECO platit smluvní pokutu.

10) Dodatek č. 1 Smlouvy č. 10011/2008/OŠV o výpůjčce nebytových prostor mezi SMO - městským obvodem Moravská Ostrava a Přívoz a ISO (schváleno usnesením RM č. 9026/108, ze dne 13.10.2009):

Připomínky a návrhy SMO MOB MOaP:

- formální připomínka k podpisu dodatku za SMO MOB MOaP (Tomáš Kuřec, namísto starosty obvodu Ing. Svozila) – SMO akceptováno;
- návrh na doplnění u obou stran DIČ, bankovního spojení a čísla účtu – SMO akceptováno;
- k Čl. III. odst. 4. (Vypůjčka se sjednává na dobu určitou ode dne účinnosti této smlouvy do 28.11.2011, a to vždy pracovní dny, tj. včetně školních prázdnin, avšak vyjma státních a ostatních svátků, od pondělí do pátku – od 7.00 hodin do nejpozději 17.00 hodin.):

Rada městského obvodu Moravská Ostrava a Přívoz rozhodla dne 18. 9. 2008 usnesením č. 2421/M/08 o záměru výpůjčky nebytových prostor 1st International School of Ostrava – základní škola a gymnázium, s.r.o., Ostrčilova 1/2557, 702 00 Ostrava – Moravská Ostrava, IČ 26844401, ve 4. NP budovy č. p. 1/2557 postavené na pozemcích parc. č. 1013/2 a parc. č. 1013/4 nacházející se v katastrálním území Moravská Ostrava, která je vedena Katastrálním úřadem pro Moravskoslezský kraj, katastrální pracoviště Ostrava, na

LV č. 3000 pro obec Ostrava, kat. území Moravská Ostrava o celkové výměře 568,13 m², a to na dobu určitou do 28. 11. 2011 vždy od pondělí do pátku od 7:00 do 15:00 hodin za účelem dvojazyčné výuky žáků gymnázia.

Připomínka MOb MOaP, že by došlo k porušení schváleného a zveřejněného záměru výpůjčky nebytových prostor.

SMO připomínka akceptována s ohledem na shora citované usnesení rady tak, že MOb MOaP bude zveřejněn nový záměr výpůjčky nebytových prostor, a to z důvodu jiného rozsahu výpůjčky a prodloužení doby účinnosti výpůjčky.

- návrh na odstranění následujícího odstavce v čl. III. odst. 4. z toho důvodu, že by ZŠaMŠ způsoboval v praxi velkou komplikaci při fakturování služeb vypůjčitel.

„Vypůjčitel si je vědom skutečnosti, že vypůjčené nebytové prostory jsou poskytovány jako výpůjčka společností Education Centre of Ostrava, o.p.s. v pracovní dny od pondělí do pátku od 7.00 hodin do 15.00 hodin a společnost ECO v tyto dny od 15.00 hodin od 20.00 hodin.“

Na základě této připomínky SMO přijat systém, že náklady budou přeúčtovány ZŠaMŠ pouze ISO, která následně částečně přeúčtuje náklady ECO podle skutečného rozsahu užívání, takže v praxi žádné komplikace při fakturování ZŠaMŠ nevystanou.

- K čl. V. odst. 3. – návrh na doplnění na konci odstavce za „půjčitele“ „nebo základní školy“ – SMO akceptováno;
- K čl. VI. odst. 1. – návrhy na doplnění: na visačce bude uveden správný název vypůjčitele v souladu s obchodním nebo školským rejstříkem; každá jiná osoba navštěvující vypůjčitele bude povinna také předložit (prokázat se) občanský průkaz (pas) a zapsat se do knihy návštěv – SMO akceptováno, pokud jde o visačku se správným názvem vypůjčitele a zápis do knihy návštěv, prokázání se občanskými průkazy SMO neakceptováno s ohledem na platnou právní úpravu, která dává oprávnění k vyžadování OP toliko určitým subjektům a výlučně v zákonem stanovených případech (zejména státní a městští policisté, lesní stráž, rybářská stráž, myslivecká stráž, stráž přírody, celníci a další subjekty stanovené zákonem). Navíc není zákonnou povinností občanů mít OP stále u sebe;
- návrh na vypuštění odstavce v čl. VI. odst. 1. (z důvodu, že v současné době je toto ujednání předčasné, v případě vybudování samostatného vchodu do budovy základní školy se dá tato věc ošetřit vydáním dalšího dodatku ke smlouvě): „Smluvní strany se dále dohodly v rámci organizace vstupu do budovy, že v případě vybudování samostatného vchodu do budovy základní školy (tj.

mimo hlavní vchod do budovy) po dobu účinnosti této smlouvy, bude vypůjčitel povinen mimo rámec řádných pracovních dnů a dále v období školních prázdnin využívat výlučně tento samostatný vchod bez využívání hlavního vchodu do budovy základní školy." – SMO neakceptováno, odstavec pouze upřesněn v tom, že nejde o vybudování, ale zprovoznění vchodu, když vchod je již vybudován, přičemž půjde o vchod s možností vstupu výlučně do přístavby 4. NP budovy bez možnosti vstupu do dalších prostor budovy a dále povinnost využívat tento vchod bude vždy, když nebude zajištěna služba recepce u hlavního vchodu do budovy ZŠaMŠ;

- K čl. VI. odst. 10. – návrh na doplnění výmazu adresy i ze školského rejstříku – SMO akceptováno;
- K čl. VII. odst. 2. k textu:
 - **„povinnost k zaplacení smluvní pokuty trvá, i když k porušení povinnosti zajištěné smluvní pokutou došlo nezaviněně,"** doplnit o slova **„toto ujednání se nepoužije v případě uvedeném v čl. VII. odst. 2 písm.**
 - **„okolnosti vylučující odpovědnost nemají vliv na povinnost platit smluvní pokutu,"** doplnit o slova **„toto ujednání se nepoužije v případě uvedeném v čl. VII. odst. 2. písm. c)“**

SMO akceptováno s tím, že toto ujednání bylo dále doplněno k žádosti ISO o specifikaci konkrétních služeb zajišťovaných třetími osobami, a tudíž zavinění, či okolnosti vylučující odpovědnost nebudou mít vliv na povinnosti půjčitele, jež půjčitel nezajišťuje prostřednictvím třetích osob, resp. na ty, které zajišťuje prostřednictvím ZŠaMŠ.

MOB MOaP dále upozornil na skutečnost, že výpůjčka nebytových prostor bude do budoucna v kompetenci, resp. pravomoci ZŠaMŠ v důsledku změny zřizovací listiny této příspěvkové organizace, a proto MOB MOaP navrhuje posečkat do přijetí této změny a veškerá jednání o výpůjčce nebytových prostor již ponechat na ZŠaMŠ. SMO po přezkoumání návrhu nové zřizovací listiny ZŠaMŠ, podle které bude ZŠaMŠ oprávněna uzavírat ve vztahu ke svěřenému majetku mj. smlouvy o výpůjčce na dobu neurčitou s výpovědní lhůtou ne delší než 3 měsíce, nebo na dobu určitou do pěti let, s výpovědní lhůtou ne delší než 3 měsíce, zastává názor, že k uzavření dodatků ke stávajícím smlouvám o výpůjčce nebytových prostor bude i nadále oprávněn výlučně MOB MOaP, a to s ohledem na to, že nejde o výpůjčku definovanou v návrhu nové zřizovací listiny, tj. nejde o výpůjčku na dobu určitou s výpovědní lhůtou 3 měsíců.

Připomínka ZŠaMŠ:

- vypuštění zajišťování pro ISO požární ochrany, BOZP a hygieny, zejména pokud jde o školení zaměstnanců ISO – SMO částečně akceptováno s tím, že ZŠaMŠ bude zajišťovat pro ISO výlučně požární ochranu dle zákona č. 133/1985 Sb. a dalších souvisejících

právních předpisů, s výjimkou školení zaměstnanců ISO v oblasti požární ochrany (článek V. odst. 2.).

Připomínky a návrhy ISO (ve vztahu k obsahově totožným ujednáním - připomínky a návrhy totožné jako připomínky ECO k návrhu Dodatku č. 1 Smlouvy o výpůjčce nebytových prostor v bodě 9):

- čl. IV. odst. 1 – návrh na doplnění o výjimku, že půjčitel prostřednictvím základní školy nebude zajišťovat revizi elektrických zařízení movitých věcí, které jsou předmětem výpůjčky, neboť tyto zajišťuje ISO – SMO akceptováno;
- čl. IV. odst. 1. – z telekomunikačních služeb vypustit internetové služby, když tyto si zajišťuje ISO sama – SMO akceptováno;
- čl. IV. odst. 2. – návrh na doplnění způsobu výpočtu nákladů na provoz 4. NP budovy ZŠ Ostrčilova, zda jsou tyto počítány na základě výměry v m² nebo jsou v patře instalována měřidla spotřeby vody, tepla, elektřiny a plynu – SMO akceptováno a doplněno tak, že služby jsou účtovány podle skutečné spotřeby na základě měřidel instalovaných ve 4. patře budovy ZŠaMŠ, a to v cenách účtovaných ZŠaMŠ jednotlivými dodavateli služeb;
- čl. VI. odst. 1. – nesouhlas ISO s organizací vstupu do budovy, když takto organizace fakticky nefunguje a do budoucna ani fakticky fungovat nemůže. Zásadní námitky ISO k organizaci vstupu:
 - Žáci, studenti i návštěvy ISO mají být dle návrhu smlouvy označeni visačkou po celou dobu přítomnosti v budově ZŠ. Budovu ZŠ navštěvuje denně velké množství cizích osob (především rodičů žáků ZŠ), kteří žádným způsobem označeni nejsou. Rovněž nejsou povinovány být označeny žádné jiné osoby, které se budou účastnit případných kurzů pořádaných ZŠ Ostrčilova.
 - Návštěvník ISO má dle návrhu smlouvy povinnost ohlásit se u pověřené osoby ZŠ, která jej vybaví visačkou. Následně bude návštěvník odveden zaměstnancem ISO do 4. patra. Návštěvník, který není předem pozván na schůzku společností ISO si své povinnosti hlásit se u pověřené osoby nemůže být vědom, a tudíž svou povinnost může neúmyslně zanedbat. Rovněž není v možnostech ISO, aby každého jednotlivého návštěvníka osobně odváděla do 4. patra, protože v určitých obdobích se v budově může pohybovat vysoké množství návštěvníků současně. Rovněž nejsou rovné podmínky pro návštěvníky ISO a návštěvníky ZŠ, kteří visačkami označujícími návštěvu vybaveni nejsou.
 - Označování žáků, studentů a návštěvníků ISO nepřispívá k vyšší bezpečnosti v budově ZŠ, protože nezajistí identifikaci všech cizích osob v budově ZŠ. Zároveň tyto podmínky nejsou rovné pro obě zúčastněné strany, a tím ISO značně ztěžují organizaci výuky. Na porušení těchto povinností jsou navíc navázány vysoké sankce, přestože

jejich porušení může být zapříčiněno nevědomým pochybením třetí strany.

SMO částečně akceptováno v tom, že byla vypuštěna nutnost doprovodu každého návštěvníka ISO pověřenou osobou ISO, tato ponechána pouze v případě, že návštěvník ISO odmítne zápis do knihy návštěv. Tento návrh organizace vstupu byl ze strany ISO akceptován.

- čl. VI. odst. 2 – návrh na doplnění druhé věty odstavce tak, že za porušení povinnosti ISO (hospodářného využívání věci, chránit před poškozením, ztrátou atd.) nebude považován případ, kdy ISO nahradí způsobenou škodu nebo uvedené příslušné poškození do původního stavu, anebo toto porušení vypustit ze smluvních pokut – SMO akceptováno doplnění čl. VI. odst. 2., smluvní pokuta pro tento případ ponechána;
- čl. VI. odst. 3. – doplnit „...do 3 dnů jím zjištěnou závadu“ – SMO akceptováno;
- čl. VI. – návrh na vypuštění původního odst. 6., že ISO je povinna uplatnit nároky na náhradu vzniklé škody vůči třetím osobám a dále oznamovat v této souvislosti podezření ze spáchání přestupků či trestných činů orgánům činným v trestním řízení – SMO akceptováno;
- čl. VI. odst. 8. – doplnit o výjimku označení firmy ISO na průčelí základní školy – SMO akceptováno;
- čl. VII. – k ukončení doby trvání smlouvy ke dni ukončení Řádu služby obecného hospodářského zájmu – návrh, by ISO bylo oprávněno odstoupit od smlouvy a půjčitel (SMO MOBMOaP) oprávněn vypovědět smlouvu nejpozději k 30.6. kalendářního roku s tím, že výpověď počne běžet vždy od 1.7. následujícího po doručení výpovědi vypůjčiteli a činí 13 kalendářních měsíců – SMO neakceptováno, pouze upravena lhůta k vyklizení do 1 měsíce od ukončení doby trvání smlouvy v důsledku ukončení pověření ISO poskytováním služby obecného hospodářského zájmu na základě Řádu služby obecného hospodářského zájmu;
- čl. VII. odst. 1.b) – změnit, aby důvodem pro odstoupení od smlouvy bylo opakované porušení povinností po předchozím písemném upozornění SMO – SMO částečně akceptováno, pokud jde o některé povinnosti;
- čl. VII. odst. 2 b) – vypustit smluvní pokutu pro porušení organizace vstupu dle čl. VI. odst. 1. – SMO neakceptováno;
- čl. VII. odst. 2 b), d) – doplnit o poskytnutí přiměřené lhůty k nápravě jako podmínky pro vznik práva na smluvní pokutu – SMO akceptováno;
- čl. VII. odst. 2 d) – změnit smluvní pokutu za nezajištění služeb na smluvní pokutu 10.000,-- Kč za každý jednotlivý případ a den porušení – SMO neakceptováno;

- požadavek, aby půjčitel prostřednictvím ZŠaMŠ zajistil čipy pro lektory a ostatní zaměstnance ISO za účelem vstupu do budovy a zajištění této povinnosti smluvní pokutou – SMO akceptováno;
- čl. VII. odst. 2 – k obecným pravidlům pro smluvní pokuty – požadavek na změnu u zavinění a okolností vylučujících odpovědnost pro účely smluvních pokut ve prospěch ISO – SMO částečně akceptováno tak, že byla stanovena výjimka pro organizaci vstupu do budovy a pro dodržování kanalizačního řádu – tj. v tomto případě musí jít o zaviněné porušení povinností a dále okolnosti vylučující odpovědnost vylučují vznik povinnosti ISO platit smluvní pokutu.

Zpracovala:

Mgr. Jana Wraniková, Advokátní kancelář Pyšný, Weber & Partneři, v.o.s.